Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬四千七百五十二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一角
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

獨立自主、自力更生

遼河流域變化大

全境包括瀋陽鞍山等工業城市及五十二縣

上游建水庫二百多座築堤四千公里農業畝產倍增

【中國新聞社瀋陽四日電】我國東北過去長期危害人民的遼河，經過沿河遼寧和吉林兩省各族人民的治理，已經成爲促進工農業生產發展的利河。

遼河，是我國東北主要河流之一，全長一千四百多公里，流域面積近二十二萬平方公里。全流域境內，有瀋陽、鞍山、撫順等十幾個重要工業城市，五十二個縣，二千二百多萬人口，七千萬畝耕地。遼河上游多爲丘陵和草原，適宜發展農牧業生產，中下游的東部山區礦產資源豐富，西部有平原。

解放前，在歷代反動統治階級的殘酷統治下，遼河流域的優越自然條件，遭到了破壞，上游水土流失，風沙乾旱，下游土地鹽鹼，洪澇災害頻繁。夏季洪水暴發，冲決堤防，淹沒城市、農田。解放前的一九四八年，全流域耕地糧食平均畝產不到百斤。

新中國成立以後，遼河流域各族人民在中國共產黨和人民政府的領導下，自力更生，艱苦奮鬥，有計劃、有步驟地興建了大批防洪、除澇、灌溉、發電和水土保持工程。他們先在上游和各主要支流陸續修建了二百二十座大中小型水庫和大批小型農田水利工程。同時修築堤防四千五百公里，提高防洪能力，保障了沿岸城鄉工農業生產的發展和人民生命財產的安全。一九六〇年，主要支流渾河發生近百年不遇的大雨，由於上游大伙房水庫發揮了蓄水、攔洪作用，保證了水庫下游的撫順、瀋陽兩個城市的安全，使幾百萬畝農田免遭洪害。

在防治洪澇災害的同時，沿岸各地統一規劃，全面安排，充分利用遼河水利資源，積極發展灌溉事業。現在，大中型排灌站由解放前的六處增加到九百二十處，裝機容量，由解放前的六千多馬力增加了三十多萬馬力，萬畝以上的灌區由五處增加到一百七十多處，灌溉面積由六十三萬畝增加到一千一百多萬畝，促進了農業的穩產高產。

遼河中下游地區，有低窪易澇耕地一千四百萬畝，過去常常澇成災。解放以後，這些地區的人民採取挖溝開渠、修條田台田和興建排水工程等措施，治理了一千二百萬畝農田，提高了抗澇的能力。

二十三年來，遼河水利建設事業的發展，使遼河流域的面貌發生了深刻的變化。全流域糧食單位面積產量和總產量比解放前都增加一倍以上，其他各業也有很大發展。

爲了徹底根治遼河，充分利用遼河，遼寧、吉林兩省有關地區黨委進一步制訂了治理遼河流域的規劃。目前，幾處大中型水庫正在積極施工，羣衆性水利建設工程蓬勃發展。

喬冠華在聯大發言 闡述我國對外政策

喬冠華團長拜會聯合國秘書長

【本報訊】據外電：第二十七屆會議的中華人民共和國代表團團長喬冠華，十月三日下午在大會進行一般性辯論時發言，歷時六十五分鐘，譯成英文五千字。

喬冠華在發言中重申中國對越南問題、中東問題及「孟加拉國」問題的立場。

喬冠華在發言中譴責蘇美限制戰略核武器協議，標誌着核武器競賽新階段的開始。

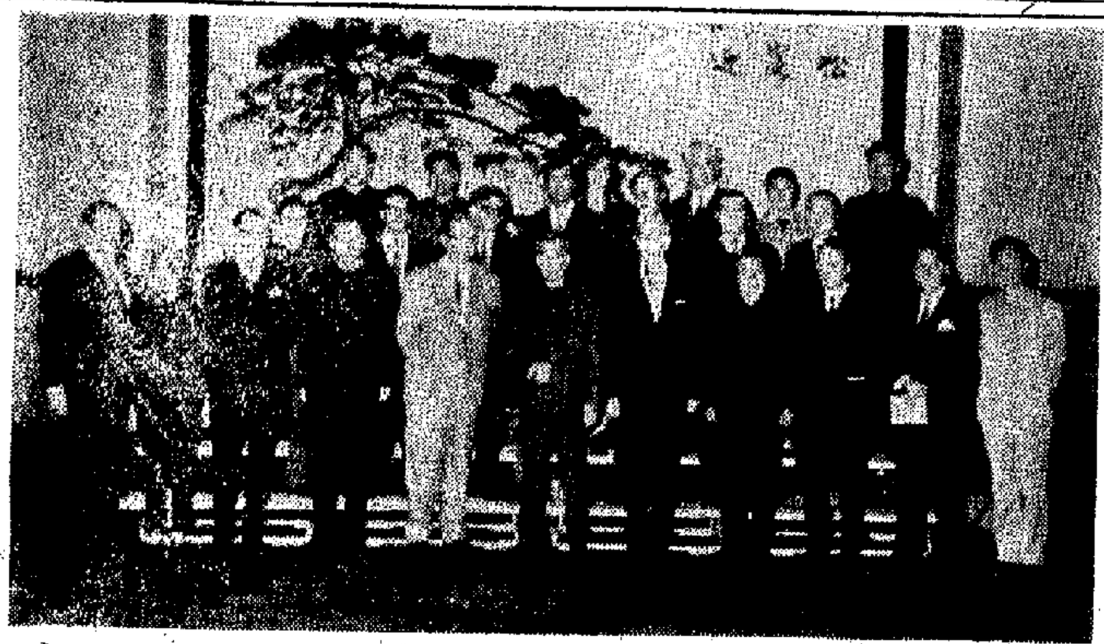
他的發言指責蘇聯企圖控制阿拉伯國家，比公開的敵人更加危險，並說蘇聯的裁軍建議是騙局。

中國外交部副部長喬冠華要求，修改聯合國憲章，從而真正實行所有會員國不論大國或小國一律平等的原則。

（編者註：喬冠華團長發言全文，本報明日刊登）

【新華社聯合國一九七二年十月三日電】出席聯合國大會第二十七屆會議的中華人民共和國代表團團長、外交部副部長喬冠華十月三日分別拜會了聯合國秘書長瓦爾德海姆和本屆會議主席斯坦尼斯瓦夫·特雷普欽斯基。

他們進行了友好的談話。



周總理會見瑞士新聞工作者

新華社第一副社長張紀之副社長鄧崗等參加了會見

【新華社北京一九七二年十月三日電】國務院總理周恩來，今天晚上會見了以瑞士通訊社社長喬治·迪舍爾爲團長、聯邦政治部新聞處處長彼得·埃尼爲副團長的瑞士新聞工作者代表團全體成員，同他們進行了友好的談話。

參加會見的瑞士新聞工作者代表團成員是：安德烈·羅達里、漢斯·澤爾蛋爾、讓·迪米爾、漢斯·朗格、弗拉維奧·扎內蒂、弗里茨·埃舍爾、保羅·沙夫羅特、彼得·弗賴、瓦爾特·克羅伊希、彼得·巴爾西格、吉澤拉·古根海姆·布勞。

瑞士駐中國大使納潛拉爾會見時也在座。

參加會見的有新華通訊社第一副社長張紀之、副社長鄧崗，外交部新聞司副司長張穎，有關方面負責人和工作人員孔邁、劉福平、唐龍彬、齊宗華、王彥林、趙背出等。

附圖是會見時合影。

西德外長謝爾下周來華訪問

聖馬力諾外長即將抵京

【新華社漢堡四日電】西德外長謝爾三日黃昏乘搭空軍專機出國，並將往訪中國。謝爾外長專機將先飛往紐約，在紐約停留三天後，經過舊金山、東京等地，於十日抵北京。謝爾外長訪華期間將與中國方面協商建立外交關係，並與交換大使等問題，簽署聯合聲明。西德外長謝爾結束訪華後，將於十五日經香港返國。

【路透社聖馬力諾三日電】據今天宣佈，聖馬力諾外交部長吉龍將前往中國，作爲期十天的官式訪問。聖馬力諾是世界上最小而又最古老的共和國。

我起義回國後的新工作

張變照

張變照原係蔣集團偽台灣省財政廳機要秘書，並被派往美國留學，一九七一年九月起義回祖國大陸，獲得人民政府安排了合適工作，任湖南師範學院講師。本文是他談述自己回到祖國大陸後的感想。

我起義回到祖國大陸以後，受到了祖國人民的熱烈歡迎和人民政府的熱情接待。並且還到了上海、南京、蘇州以及我的家鄉——湖南等地參觀遊覽，親眼看到祖國社會主義建設事業蓬勃發展的大好形勢；看到了廣大人民羣衆過着幸福的生活；看到了全國各民族人民團結在共產黨和毛主席的周圍，滿懷革命豪情，爲社會主義建設積極貢獻力量。這一切使我感到振奮，受到鼓舞。從我耳聞目睹的事實，徹底地揭穿了國民黨反動派的欺騙宣傳。

我回祖國大陸不久，人民政府就給我安排了合適的工作。根據國家的需要和我的志願，今年二月，分配我到湖南師範學院擔任講師。當我接到通知的時候，心情無比激動，真是感慨萬千！我不僅回到了離別多年的家鄉，而且還達到了參加社會主義革命和建設工作的願望。我覺得自己起義回到祖國大陸以後，真是獲得了新的生命。

懷着興奮的心情，我來到湖南師範學院，學院負責人和師生員工爲我專門開了歡迎大會，對我起義的愛國行動和參加祖國社會主義建設的良好願望，給予熱情的鼓勵。

湖南師範學院座落在風景秀麗的岳麓山下，濱臨湘江，校園寬廣，建築面積十四萬平方公尺。一排排的教學大樓隱現在綠樹叢中，一幢幢的宿舍鱗次櫛比，環境優美。這個學院主要是培養中學師資，設有十個系，十二個專業。學院有一個藏書八十餘萬冊的圖書館，有比較完善的教學設備。此外，還有校辦工廠、農場等，供師生教學、實習和科研的需要。

到學校後，領導和同志們向我們介紹了文化大革命前後祖國大陸教育事業的變化和發展情況。遵照毛主席「教育必須爲無產階級政治服務，必須同生產勞動相結合」的教導，學院經常組織師生到工廠、農村和部隊，向工農兵學習，接受工農兵的再教育。同時，學院還辦了一個擁有一千四百餘畝土地的農場和一個具有機械、化工等四個車間的校辦工廠，並試製生產了十二種工業產品。它們已成爲教學、生產勞動、科學研究三結合的重要基地。（下轉第三版）

中國各對外貿易公司聯合主辦

一九七二年秋季

中國出口商品交易會

時間：1972年10月15日—11月15日　地點：廣州市海珠廣場

歡迎世界各地貿易界人士前來參觀和洽談出口、進口業務。

凡來自未設有中國外交代表機構的國家和地區的貿易界人士，通過香港中國旅行社代辦入境簽證。

來會旅行服務業務由中國國際旅行社委託香港中國旅行社代辦。

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

日本各友好團體和知名人士
歡呼日中兩國政府聯合聲明

【據新華社北京一九七二年十月一日電】東京消息：日本各日中友好團體和其他組織分別發表聲明，對日中兩國政府聯合聲明表示歡迎。

日中友好協會（正統）總部發表的聲明指出，日中兩國政府簽署了聯合聲明，宣告兩國之間的戰爭狀態結束，恢復了外交關係，這具有極其重大的歷史意義。

日中文化交流協會理事長中島健藏發表談話說：「我代表日中文化交流協會衷心歡呼和熱烈支持日中聯合聲明的發表。」

他說：「在此新的起點開始時，我們決心進一步加强團結，廣泛地同各方面合作，爲進一步發展和擴大日中友好運動和日中文化交流事業而努力。」

恢復日中邦交國民會議事務局長岩井章發表談話說：「日中聯合聲明實現了我們盼望已久的日中邦交正常化。」他說：「這是日中兩國人民同那些阻撓恢復日中邦交的人們進行鬥爭的成果，也是日中兩國人民的共同勝利。」

他說：「我們强烈要求日本政府忠實地把聯合聲明的精神付諸實踐。」

促進恢復日中邦交議員聯盟發表的聲明說：「由於日中兩國政府聯合聲明的發表，實現了恢復日中邦交這一我國國民的宿願，揭開了日中新關係。我們過去多年來一直爲期待這一天的到來而作出努力，因此對這一天的來臨感到衷心高興。同時，對克服了許多障礙的首腦表示深切的敬意，並爲政府的決定拍手叫好。」

日本國際貿易促進協會專務理事萩原定司發表談話，表示歡迎日中兩國政府聯合聲明。他說：「特別是在這個聲明裏，日本方面對戰爭責任表示了深刻的反省的意思。宣佈了戰爭狀態的結束，同時，對台灣問題表示了明確的態度，建立了正確的日中關係。我們日本貿易界衷心表示歡迎。」

日本記者同盟發表的聲明說：「日本人民一直在堅持鬥爭，要求日中友好和恢復邦交。日本的絕大多數記者也一直在新聞工作領域內爲此進行活動。恢復日中邦交是日本人民鬥爭的偉大勝利成果。」

【據新華社北京一九七二年十月二日電】東京消息：日本各界知名人士最近紛紛發表談話，歡迎日中兩國政府聯合聲明，熱烈祝賀日中兩國建立外交關係。

日中友好協會（正統）總部理事長宮崎世民向中國記者表示，首先，他支持日中兩國政府發表的聯合聲明。他說：自從中華人民共和國成立以來，壓倒多數的日本人民就希望盡快實現邦交正常化。日中友好協會（正統）爲爭取實現這一願望，進行了長期艱苦的鬥爭。

日中友好協會（正統）總部會長黑田壽男九月二十九日就日中建交向中國記者發表談話說：「日中兩國人民經過長期的努力，恢復了日中邦交，我感到高興。」他說：「我認爲，今後日中友好必將獲得更大的發展。我們決心爲進一步發展日中友好運動而努力。」

日中文化交流協會常任理事西園寺公一對中國記者說：「日中恢復了邦交，我感到高興。」他說：「中國明確地主張復交三原則，而日本方面承認了這個三原則是正確的。」

西園寺說：「我們爲了亞洲的和平，爲實現聯合聲明，今後仍要繼續努力。」

日本自由民主黨國會議員藤山愛一郎九月三十日向中國記者發表談話說：「日本和中國之間結束了戰爭狀態，恢復了邦交，這的確是具有劃時代意義的。這對日中兩國來說是一件大喜事。」

日本自由民主黨國會議員古井喜實就日中建交在日本報紙上發表談話中說：「我們多年等待的時刻終於到來了。」「我認爲這是日本國內輿論的高漲，世界形勢的變化，中國熱情的結果。」

日本自由民主黨國會議員田川誠一向中國記者發表談話說：「日中雙方首腦以互讓的精神，能夠圓滿地發表聯合聲明，並立即建立外交關係，真使我萬分激動。我國人民會到這一聯合聲明也非常高興。我認爲，日本政府在聯合聲明中，事實上接受了日中復交三原則。對此，我表示熱烈歡迎。」

發表談話的還有：日中農業農民交流協會會長八百板正、日中漁業協議會代理會長江口次作、日本橫濱市市長飛鳥田一雄、日本千葉縣三里塚農民運動領導人戶村一作、日本著名評論家松岡洋子、日本日中友好舊軍人會代表幹事遠藤三郎、日本乒乓球協會代理會長川上理三、日本松山芭蕾舞團團長清水正夫。

在明年關稅與貿易總協定談判前
日擬減進口稅兩成
圖避免日圓在年底被迫再升值
大藏省提議徵出口附加稅一成 通產省反對

【法新社東京四日電】日本政府人士今天說，在明年關稅與貿易總協定舉行下一回合談判之前，日本將全面減低進口稅百分之二十，只有幾種農產品例外。

可是，他們說，徵收百分之十出口附加稅的主意已遭到通產省的反對。通產省却提出另一項意見，即建議由日本的幾項使國外相應工業受損害的工業，組成一個綜合性的出口卡特爾（即聯合機構）。

政府人士說，大藏省以及其他部門現在正辯論通產省爲避免日圓再次升值而提出的、主張減少出口增加進口的計劃。

在一九七二年會計年度（明年三月結束）中，日本貿易全面盈餘，據官方估計可能達八十三億美元。

通產省計劃內容如下：

▲出口減低分三個步驟進行：（一）向任何有可能影響國外相應工業的日本工業提出警告；（二）要求這種工業組織出口卡特爾；（三）發揮出口貿易管制法案的力量。

▲採取以下步驟使進口增加總值約十億美元：（一）除少數物品外，關稅全面減低百分之二十（使進口增加二億美元）；（二）立即擴大對現在受進口管制的三十三種物品的進口限額，從國內需求的百分之三擴大至百分之五，最終達到百分之六點五（使進口增加一億至二億美元）。

▲進口牌照制度簡單化。

▲遊客購買紀念品免稅限額提高，從每人五萬圓（一百六十二美元）提高至十萬圓（三百二十四美元）。

▲推行福利政策，包括養老金、污染受害者和殘廢者的醫藥照顧等。

【路透社東京四日電】官方人士今天說，日本即將決定如何有效地減低貿易盈餘的步驟，並避免日圓再度升值壓力的加强。

官方人士說，預料兩位主要的經濟閣員，將於星期五（六日）同首相田中就該項問題舉行一次決定性的會議。據悉，大藏相植木庚子郎將建議徵收出口附加稅，而通產相中曾根康弘則主張把出口管制法的效力擴大至最高限制。

他們又說，最後決定在於首相田中。

可是東京銀行界人士有一種潛在的感覺，認爲日圓升值在所難免，很可能在今年終日本普選之後或明年初就要到來。

隨着日本可能擴大美元兌日圓的需求擺動的限度，從目前的百分之二點二五擴大至百分之四點五的消息傳出之後，東京市外匯市場今天美元期貨劇跌。

大藏省立即否認該項消息，同時日本銀行總裁佐佐木直說，他是反對日圓像英鎊那樣浮動的。

金邊外圍最後一個重要前哨
乃良朗諾軍昨告急
西貢附近各地阮軍昨天又挨打

【路透社金邊三日電】柬埔寨民族解放軍今天不斷以重砲轟擊朗諾軍在湄公河乃良前哨的外圍防地。這個前哨是朗諾軍最後一個前哨，也是規模最大的一個前哨。

在乃良的朗諾軍已躲在壕坑裏。乃良在金邊東北約四十哩。

軍事發言人說，該處的戰況仍然混亂。他未能證實解放軍在坦克的協助下已突破朗諾軍防線的消息。

昨晚，一軍事發言人引述未證實的消息說，在乃良城外，金邊至西貢公路上的前哨已被解放軍攻佔。

乃良是朗諾軍在湄公河東岸的最後一個橋頭堡，是控制金邊的大米、汽油和軍事供應品的水路運輸的樞紐。

【法新社西貢四日電】由於解放軍加强襲擊西貢鄰近地區，這裏的阮軍今天處在「加强警戒」狀態中。

解放軍星期一以來加快了這些接近西貢的襲擊，已對西貢造成相當壓力。

西貢政府發言人說，在過去二十四小時內，解放軍仍在距西貢四十至五十公里的半徑範圍內，保持着他們對幾處戰線的壓力。在這段期間內，共發生了八十五宗「事件」，其中包括六十四宗砲轟。自本周開始以來，西貢的北部、西北部和東北部，經常發生解放軍襲擊行動。

阮軍發言人說，西貢北部五十公里的萊溪大型軍事基地，受到解放軍炮兵的一百二十毫米口徑的迫擊炮和一百零七毫米口徑的火箭炮襲擊。在距西貢四十公里的東部省份隆慶的一次衝突中，五名阮軍喪生，四名阮軍受傷。

周總理電賀萊索托國慶

【新華社北京一九七二年十月三日電】周恩來總理十月三日打電報給萊索托王國首相萊布瓦·喬納森，熱烈祝賀萊索托王國獨立六周年。電報全文如下：

馬塞盧

萊索托王國首相萊布瓦·喬納森閣下：

值此萊索托王國獨立六周年之際，我代表中華人民共和國政府和中國人民，向閣下，向萊索托政府和萊索托人民致以熱烈的祝賀。

祝貴國繁榮昌盛，人民幸福。

中華人民共和國國務院總理 周恩來

一九七二年十月三日於北京

「馬克思恩格斯全集」第廿三、卅八卷出版

【新華社北京一九七二年十月四日電】爲適應廣大幹部和羣衆學習馬克思列寧主義的需要，中共中央馬克思恩格斯列寧斯大林著作編譯局編譯的「馬克思恩格斯全集」第二十三卷（「資本論」第一卷）和第三十八卷（書信），已由人民出版社出版。五日起在各地新華書店發行。

聖馬力諾外長參觀我展覽會

【據新華社羅馬一九七二年九月二十九日電】聖馬力諾共和國外交部長萎卡洛·吉龍齊九月二十九日上午在羅馬參觀了中國經濟貿易展覽會。

阿朝羅輿論紛紛指出
中日建交成果豐碩

【本報訊】據新華社消息：阿爾巴尼亞、朝鮮和羅馬尼亞報紙連日發表社論，歡迎中日關係正常化，指出這是符合中日兩國人民利益的，也是對緩和亞洲緊張局勢，維護和平與安全作出的貢獻。

阿爾巴尼亞「人民之聲報」九月三十日發表題爲「爲了中國和日本人民的利益，爲了亞洲和世界和平的利益」的社論，熱烈祝賀中日會談圓滿成功。

社論指出，中日關係正常化「這是一件重大的事件，它不僅使中國人民和日本人民感到高興，而且也使所有關心亞洲和世界局勢的緩和與和平的人民感到高興。」

朝鮮「勞動新聞」十月三日發表題爲「歡迎中日關係正常化」的社論。

社論說：「朝鮮人民認爲，我們的兩個鄰國結束長期持續的不正常狀態，建立正常的邦交，是件好事情，並表示歡迎。我們不願看到鄰國互相處於敵對狀態，希望它們具有良好關係。」

羅馬尼亞「火花報」十月二日發表評論說，「羅馬尼亞公衆與論十分滿意地歡迎九月二十五日至三十日在北京舉行的中日會談的豐碩成果。」

中國排球隊訪問日本
中國排球隊五日起將在日本各地進行十二場友誼賽，包括對奧運會的金牌獲得者——日本國家男排和奧運銀牌獲得者——日本國家女排隊。

李捷

東京航訊

中日復交後第一個到達日本進行友好訪問的中國體育團體——中國排球代表團一行四十一人，在徐振宇團長率領下，於十月二日晚上八時半到達東京羽田機場。

在羽田機場國際線候機廳內，早已擠滿了日本排球協會、日本排球隊員、日中文化交流協會和有關人士約三百人，氣氛熱烈而又非常融洽。

中國排球代表團包括男女選手各十二人，其中不少是今年七月日本排球隊訪問北京時進行過友誼賽的選手，舊友重逢，倍感親切。雙方球員和體育界人士爭相握手，慶祝中日復交，再表示熱烈歡迎中國朋友的到來。

中國排球代表團這次到日本是文革以來的第一次。代表團團長徐振宇以非常認真的態度說：「我們是來向日本排球界學習的」，「我們在中日邦交實現了正常化和中日兩國人民的友好進一步加强的情況下訪問日本，實在叫人高興。中日兩國建立外交關係，是兩國人民長時間努力的結果。我要再一次强調，是爲了友好和學習而來，希望通過『友誼第一，比賽第二』的精神，達到加强友誼的目標。」

徐振宇溫和、誠摯的談話，引起了日本報界和其他朋友的熱烈讚揚。

中國男子排球隊員中，有身長一公尺九〇的强力扣球手汪德學（二十二歲），身長一公尺八八的王德川。女子選手中有身長一公尺八〇的張清茹（二十二歲）和一公尺七五，彈跳力極好的那小平（二十五歲）等。

七月日本排球隊到北京訪問時，在北京進行了六場比賽（男子女子各三場），獲得了全勝。但是日本排球運動員異口同聲稱讚中國男女排球運動員具有第一流的素質，只要多一些國際比賽經驗，再過兩三年之後將會成爲世界第一流的排球勁旅，而且是日本的勁敵。

當時日本排球代表團團長前田豐（日本排協副會長）曾同周總理會見，傳達了田中首相的致意，周總理也要他代向田中致意。周總理還問起日本排球隊員訓練的情形，前田說：「日本隊員每天要進行五小時的訓練。」周總理當即說：「好極了，我們要向你們學習。」

這次中國排球代表團到來，中國球員見到日本球員就說，從日本排球隊訪問中國後，他們也每天都練習五小時不輟，已經一個多月了。

日本教練松平康隆聽到這段話後很受鼓舞，表示歡迎。中國球員笑着說：「這是日本朋友們給我們的幫助啊！」

無論是在機場大廳或在到下榻旅店的巴士上，一直到旅店的會客大廳，中日兩國排球員和朋友們都一直沉浸在熱烈的氣氛中，他們好像久別重逢的老朋友一樣不斷地交談。譯員來不及翻譯，就互相作手勢比劃，親切得像一家人一樣。

中國排球代表團將從十月五日起在東京體育館開始他們訪日的第一場中日排球友誼賽，對手是「全日本男子排球隊」，到十月十七日在愛知縣對「全日本女子排球隊」止，這一期間總共將進行男女各六場友誼賽。比賽地點分別在東京、橫濱、和歌山、仙台、名古屋等地。

值得注視的是，迎戰中國男子排球隊的「全日本男子排球隊」，就是剛剛自慕尼黑奧運會取得金牌榮譽的奧運冠軍隊；迎戰中國女排的「全日本女子排球隊」是奧運會女排銀牌獲得者，僅以三比二，一局之差，敗於蘇聯隊的奧運亞軍隊。

這兩隊日本最强的男女子排球隊，也是自奧運會回國後第一次的國際比賽。

中國排球隊過去曾於一九五四年三月、一九六五年四月兩次訪問日本，日本方面則一共曾四次訪問中國。特別是當年名噪一時的世界女排冠軍「東洋魔女」隊訪問中國，當時的著名教練大松博文（現任參議員），受周總理邀請，並曾爲中國女子排球隊員擔任過一個短時期的訓練工作，「大松式」的排球訓練法，對中國排球技術的提高做出了貢獻。

今年七月，日本排球隊訪問中國，在北京期間，日本國家隊教練松平康隆、小島孝治均多次出席中國男子和女子排球隊的座談會，對當前國際排球運動的發展和新技術，以及日本隊的經驗等，從各個方面向中國選手介紹。當他們的技術訓練座談會時，日本隊的教練們一面談自己的經驗，一面做各種示範動作，當場詳細講解。

他們做示範練球，每一次練習，場館人員也是擠滿來學習的「觀衆」。中國球員這種認真學習的態度也予日本朋友以深刻的印象。回國之後，他們一邊稱讚中國球員的這種謙虛、認真、刻苦學習的精神。

日本排球隊這次訪華使他們不能忘懷的，是周總理、姬鵬飛、廖承志親切地接見了他們全體隊員。如猿渡副團長說：「一見到周總理就非常率直的，我一定要向日本人民傳達。」日本女子隊的隊長松村勝美說：「周總理這次是第二次見到我。他的記憶力太好了，還記得起我，真令人高興，感激。」在這次會見中，周總理對日本排球隊向中國球員傳授技術表示了感激。

另一件使他們不能忘懷的是，日本隊的兩位選手白井貴子（女，二十歲）和木村憲治（二十七歲）在北京訪問期間，都適逢他們的生日，中國朋友們知道後，紛紛向他們兩人道賀，送生日禮物。日本球員下榻的新僑飯店的廚子，特地做了兩個大蛋糕爲他們祝賀。

白井貴子感動地說：「這次在北京過生日，對我來說具有非常巨大的意義，我一生也不能忘懷。」

木村憲治也回憶說：「我所訪問的國家不下三十多個，但是中國朋友則是衷心的接待我。我這次在中國渡過生日，就像在自己家裏一樣親切，印象難忘。」

現在中國排球隊又到日本答訪，難怪舊友重逢，是那麼親切了。

四大洲各國領導人
紛紛致電祝賀我國國慶

【本報訊】據新華社消息：各國元首和國家領導人，連日來分別致電或寫信給中國共產黨中央委員會主席毛澤東，中華人民共和國國務院總理周恩來，祝賀中華人民共和國成立二十三周年。

亞洲 斯里蘭卡共和國總理西麗瑪沃·班達拉奈克；尼泊爾國王比蘭德拉；……塞浦路斯共和國總統馬卡里奧斯；老撾國王；……共和國總理英迪拉·甘地。

非洲 阿爾及利亞革命委員會主席、政府總理胡阿里·布邁丁；加納救國委員會主席阿昌蓬；馬里共和國全國解放軍事委員會主席、政府首腦、國家元首穆薩·特拉奧雷上校；幾內亞總統艾哈邁德·塞古·杜爾；布隆迪共和國總統米歇爾·米孔貝羅上校；尼日利亞聯邦軍政府首腦兼武裝部隊總司令雅庫布·戈翁；……；索馬里民主共和國最高革命委員會主席……；……總統布爾吉巴。

歐洲、美洲 秘魯共和國總統胡安·貝拉斯科·阿爾瓦拉多將軍；阿根廷總統亞歷杭德羅·阿古斯丁·拉努塞；法蘭西共和國總統蓬皮杜；奧地利共和國總統約納斯；冰島總統埃爾德揚；英國女王伊麗莎白；意大利共和國總統利昂納；丹麥女王瑪格麗特；荷蘭女王朱麗安娜；瑞士聯邦主席塞洛；……；馬耳他總理明托夫；南斯拉夫社會主義聯邦共和國總統鐵托；保加利亞國務委員會主席托多爾·日夫科夫；……；蘇最高蘇維埃主席團主席……。

美國特使黑格 昨再晤阮文紹

【法新社西貢四日電】美國特使黑格今天與阮文紹舉行第二次的、計劃以外的會談。他於會後離開西貢，返回華盛頓。這次會談引起人們的揣測：在如何進行巴黎和談的問題上，雙方最後發生分歧。

預料白宮安全顧問基辛格的特別助手黑格，在返回美國之後，將立即向尼克松報告有關他和阮文紹會談的結果。

黑格與阮文紹的第二次會談，持續了四小時以上。黑格由美國大使邦克和美國國務院官員尼格羅龐蒂陪同參加，阮文紹則由幾名西貢安全委員會成員陪同。

據西貢「總統」辦公室今天下午發表的一項公報說，雙方討論了「越南的局勢和巴黎和談的問題」。公報說，「總理」陳善謙、「外長」陳文林也出席了這次會議。

黑格與阮文紹的第一次會談在星期一舉行，他原定於昨晚返回華盛頓。

日外相將赴蘇聯 續談北方領土問題

【時事社東京四日電】日本外相大平正芳前往蘇聯訪問一事已成定局。大平外相將在本月十六日訪問新西蘭之後訪問蘇聯，他在訪問蘇聯時，除了說明日中復交情形外，並將就北方領土問題，蘇聯政府和日本政府首腦交換意見，直接談判締結和約的事宜。

縱橫談

蘇聯續兜售蘇製亞洲軍盟

這兩天，起碼有兩家外國通訊社的報道透露，蘇聯仍在推行它的所謂「亞洲集體安全制度」計劃，力圖在亞洲組成起一個由蘇聯領導的軍事集團。

日本時事社四日從莫斯科發出的電訊說：三日出版的蘇聯雜誌「遠東問題」第三期，發表文章，呼籲實現蘇聯倡導的「亞洲集體安全構想」。

「遠東問題」雜誌在這篇文章中特別提到日本，文內說：「日蘇兩國基於和平共處的原則，加强發展兩國關係，對於建立亞洲集體安全將會做出巨大的貢獻。」

另一條電訊則是美聯社記者自莫斯科發出的。內中說，蘇聯官方對於正在莫斯科進行訪問的馬來西亞總理拉扎克所提的東南亞中立化計劃表示冷淡，柯西金在招待拉扎克的宴會上再一次提到：「蘇聯已經提出了亞洲集體安全制度，我願意再次表明它的重要性。」

蘇聯的所謂「亞洲集體安全制度」計劃，是勃列日涅夫於一九六九年在莫斯科舉行的一次國際會議上提出來的。國際間對於這個計劃看得很清楚，蘇聯的目的是極其邪惡的，它一方面想通過這個軍事集團滲入亞洲、包圍中國，另一方面又想對於參加這個軍事集團的成員國家進行控制。

當時，對於蘇聯的倡議表示支持的只有印度一國，而其他國家的反應都甚爲冷淡。

蘇印關係的發展，這一年來已是有目共睹。這兩個國家在去年八月簽訂了以和平友好爲名的軍事條約，到了年底就發生了印巴戰爭。

蘇聯口中的「安全」，其實就是使別人並不安全的另一種說法。「亞洲集體安全」何解，也就在事實面前現了原形。

這三年，蘇聯這個計劃再度拋出來叫賣，只能說明兩件事情：第一，蘇聯妄圖把勢力伸入亞洲的野心始終未死，不時蠢蠢欲動；第二，在亞洲人民的反帝反殖浪潮越來越湧的今天，蘇聯只能把它的本來已告破產的陰謀重新推出，這種黔驢之技必然不會得逞。

施易三

美戰罪委員會宣佈
美機襲擊越南北方 四個月逾三萬架次
向各城市地區投下十萬五千枚炸彈

【法新社河內四日電】今天獲悉，據北越的美國戰爭罪行調查委員會估計，今年四月至八月間，美機空襲北越將近三萬三千架次。

該委員會昨晚在三十七個北越城市的市長會議上，宣佈了這項估計。這次會議向世界各國呼籲，要求美國停止空中轟炸和海軍炮轟。

該委員會說，在四月至八月期間內，已記錄得美機共出動了八千三百次，委員會並證實美機在這期間內，估計共對北越城市投下十萬五千枚炸彈。

據委員會稱，這個數字，包括了五千枚殺人炸彈、一千五百枚以上的燃燒炸彈和約一千枚火箭炮彈。

委員會並加以證實說，在這五個月期間，美國海軍炮兵向北越沿岸地區發射四萬四千枚炮彈。

我國駐加納大使向加元首遞國書

【據新華社北京一九七二年九月三十日電】阿克拉消息：中國新任駐加納共和國大使柯華，於九月二十九日上午向加納共和國國家元首、救國委員會主席伊格內修斯·庫圖·阿昌蓬上校遞交國書。

阿昌蓬主席接受國書後，同柯華大使進行了友好的談話。

柯華大使是九月十九日到達阿克拉的。九月二十五日，他拜會了外交專員……少將。

國際海洋展覽會 我首次參加會議

【時事社東京四日電】第二屆國際海洋開發展覽會，今日在此間晴海國際貿易中心揭幕。參加此次展覽會的計有日本、英國、美國、西德、加拿大及中國等八國參加。中國海洋學會副會長夏鼐等九名海洋學者，出席了今日上午在晴海國際貿易中心舉行的開幕儀式。展覽會定在九日閉幕，在此期間，第三屆國際海洋開發會議定五日至七日在東京舉行。中國參加國際海洋開發會議，此爲首次。

美最大巡洋艦爆炸 證實係受民軍砲轟

【法新社巴黎三日電】越南南方共和臨時革命政府今（三日）晚宣稱，上星期日美國重巡洋艦「新港新聞號」在南越海岸對出海面上發生爆炸，是由越南南方共和臨時革命政府的武裝部隊所幹的。

越南南方共和的通訊社今晚報道：「人民解放武裝部隊十月一日凌晨在廣治省，嚴重炸毀美國巡洋艦『紐波特紐斯』，當時這艘美艦正向廣治省解放區發砲。」

「這艘美國軍艦的三台重型大砲被毀，船上數十美軍被打死或打傷。」

殺死沖繩一勞工 美上等兵被起訴

【時事社那霸四日電】上月二十日，在沖繩縣金武村的美國海軍陸戰隊基地內發生美軍士兵殺死日本勞工事件。那霸地方檢察處自事件發生以來，着手調查，經過四天努力，於三日將丟查實上等兵，以觸犯刑法第一九九條的殺人罪嫌，提起公訴。

蘇圖出賣自然資源 換取美國技術援助
蘇經濟學家在蘇美貿易會上如此說

【美聯社俄勒岡州波特蘭四日電】一名蘇聯經濟學家在一個蘇—美貿易會議上說，蘇聯希望以自然資源換取美國的技術。

蘇聯駐華盛頓大使館經濟參贊貝格爾夫說，蘇聯的廣大的自然資源將可幫助美國克服預料中的汽油和物資缺乏的困難。

貝格爾夫說：「你們預料將會短缺的東西，我們却充裕得很。」

他說，另一方面，美國的技術也可以幫助蘇聯達到消費品生產的指標。

這個會議是由俄勒岡經濟發展委員會發起的，出席會議的商人約二百五十名。

台胞到京參加國慶

伍谷桐

國內外大好形勢下，祖國各族人民歡欣鼓舞，高唱凱歌慶祝社會主義祖國成立二十三週年。

今年，到北京參加國慶活動和觀光的港澳同胞、台灣同胞、華僑、外籍華人，共達七百餘人。他們受到黨和國家領導人的親切接見。新華社正式報道有台灣同胞到北京參加國慶，是開國以來的首次，也是今年國慶的特點之一。

國務院辦公室九月廿九日晚間舉行了招待會，招待港澳同胞、台灣同胞、華僑、外籍華人。中共中央政治局委員、軍委副主席葉劍英，在會上講話，代表偉大領袖毛主席、中共中央委員會和國務院，表示歡迎和親切的問候。

他的講話中有這樣兩段：

「在歡慶我們偉大祖國國慶的時候，我們十分懷念居住在台灣省的一千六百萬骨肉同胞。我們非常高興地看到有台灣同胞參加今年國慶節日的聚會。廣大台灣同胞是熱愛祖國的。他們也十分懷念祖國大陸同胞，對社會主義祖國的嚮往與日俱增。一年來，有不少台灣同胞來到祖國大陸參觀探親。他們通過實際接觸，增進了對社會主義祖國的了解。我們歡迎今後有更多的台灣同胞來到祖國大陸參觀探親。台灣省是中華人民共和國不可分割的一部分。中國人民一定要解放台灣！台灣同胞在社會主義祖國溫暖的懷抱裏，和大陸人民一起歡度國慶的日子，一定會到來！」

「當前在國內外大好形勢下，廣大港澳同胞、台灣同胞和海外僑胞的愛國大團結更加發展。祖國政府一貫主張：愛國一家，愛國不分先後。對一切過去做過錯事，現在擁護社會主義祖國的人們，我們都要歡迎，認真切實地團結他們，熱情地鼓勵他們繼續進步！」

葉劍英副主席的話，再一次指出了愛國一家，不分先後；鼓舞着港澳同胞、台灣同胞、海外僑胞為愛國大團結貢獻更多的力量。

據法新社的北京電訊，到北京的台灣同胞，其中很多人是來自亞洲各地、日本與美國。

人們可以理解，二十三年以來，他們渴望着能到偉大祖國的首都；今年，他們的願望終於實現，到了舉世矚目、舉世嚮往的北京。

這些台灣同胞，有人可能在解放前曾經到過北京。有的則是第一次到祖國大陸，第一次到祖國首都。

解放前曾經到過北京的人，如今必然會回憶那時人民窮困，市容破落，政治腐敗，經濟衰亂。如今再到北京，看到的是欣欣向榮，氣象萬千。

以前不曾到過北京的台灣同胞，初次來到歷史悠久而又青春煥發的首都，也必會被偉大的建設，被熱烈而又安定的氣氛，深深感動。

我們的祖國，一百多年以來，外受「列強」侵略，內受反動壓迫。五十一年前，毛主席和中國共產黨開始領導革命，到一九四九年，中國人民才推翻三座大山，建此新邦。

我們的神聖領土台灣省，自從甲午戰爭後，淪為日帝殖民地；中國抗日戰爭勝利後，台灣重返中國版圖，卻被美帝勢力所控制，迄今仍未解放。

二十餘年以來，帝國主義和它們的奴僕，妄圖製造「兩個中國」、「一中一台」、「台灣獨立」，重新把台灣從中國版圖割裂出去。它們的這些陰謀，一次又一次被中國人民粉碎。製造這種陰謀的什麼杜魯門、杜勒斯、吉田、岸信介、佐藤之流，有的已作了可恥的孤魂死鬼，有的也早被趕出了政治舞台。

如今，中國的地位愈來愈高，我們的朋友愈來愈多，大局形勢愈來愈有利於世界革命人民。中國人民包括台灣同胞在內，愛國團結力量愈來愈強大。任何帝國主義與其奴僕，如果還不甘心，要搞什麼「兩個中國」「一中一台」「台灣獨立」的陰謀，必將遭到比過去更慘的失敗。而中國人民愛國團結的加強擴大，將使台灣全省同胞回到祖國大家庭溫暖懷抱的日子，愈來愈近。

台蕉在日本受美菲香蕉嚴重打擊
高雄等地區蕉園將作廢

·長輝·

台北「新生報」九月二十九日的消息說：由於「局勢的變遷」，今後台灣農產品的輸出，將受到不利的影響；尤其是「對日輸出的大宗農產品」，成為問題。

台蕉的主要產地是高雄、屏東等地。台蕉是台灣農產品的主要輸出，曾經是蔣集團獲得外匯的主要來源之一，也是台灣經濟的主要支持。在台蕉「黃金時代」，以一九六七年為例，輸往日本者值八千萬美元。蔣記當局曾盲目要農民擴種香蕉，甚至把一些稻田改為蕉園。但自一九六八年起，台蕉輸日即告猛跌，今年情況更壞，前途無望。

據「新生報」九月二十九日的消息說，台灣當局最近已決定，要台灣中部與南部地區也就是高雄屏東等地的蕉農，廢棄蕉園，改種玉米。

台蕉的外銷，多年是以日本為主，在日本香蕉市場居於首位。但近年來，台蕉在日本，受美洲蕉與菲蕉的打擊，銷路一落千丈，落在美菲香蕉之後，已退居第三。

今年台蕉輸日 遭遇空前劫難

「民族晚報」九月廿二日消息說：今年，台蕉在日本「遭到空前未有的劫難」。由於遭到中南美洲以及菲律賓香蕉的激烈競爭，台蕉「身價暴跌」，「敗得實在很慘」。

據統計，最近幾年，台蕉在日本除了被廢棄者之外，銷量如下：（單位以箱計，每箱十五公斤）

六七年	二六二〇萬箱
六八年	二三〇〇萬箱
七〇年	一三五〇萬箱
七一年	一九六〇萬箱

今年二月到七月，台蕉運往日本者，總共一千四百三十萬箱，其中腐損而遭日本海關宣告廢棄者，達四十三萬九千九百多箱。另外，腐損率超過百分之三者達二萬九千九百多箱。兩者合計，台灣運銷商須補運賠償四十六萬九千八百箱。

運往日本的台蕉，廢棄、腐損的補運費用，每箱約為九十元（新台幣，下同），因此台灣運銷商須損出四千二百二十八萬元。而運銷商在每箱所得的純利為一元，也就是說，今年二月到七月底，出口運銷商須損失四千二百萬元。那麼，即使把全部出口純利撥作賠償，也還要虧損二千七百九十餘萬元。

一九六七年，台蕉在日本市場的佔有率，為百分之八十二以上，蔣方得外匯八千萬美元。·去年已降低至百分之二十五以下，蔣方得外匯，減為四千萬美元。

一九六七年，日本進口香蕉三千二百萬箱，其中台蕉為二千六百二十萬箱。一九七一年，日本全年進口香蕉，增至六千五百四十萬箱，但其中的台蕉，僅為一千九百六十萬箱。幾年來，日本對香蕉的需求量，增加一倍以上，而台蕉在日本市場的佔有率，卻從百分之八十二，跌到百分之二十五以下。日本香蕉進口數字，年年都在增加，台蕉銷日數字，卻年年減少。

台北當局決定 蕉園改種玉米

台蕉輸日遭遇劫難的原因，是受了中南美蕉、菲律賓蕉的排擠、打擊。而台蕉從蕉園到外銷市場，中間的過程，層層都有苛刻的剝削，成本也超過美菲香蕉。

台蕉品質低劣，常被日本海關列為廢棄品。今年二月二十日至六月十日，即有七艘運蕉船的台蕉，嚴重腐損，有二十二萬五千箱台蕉在日本遭到海葬，台蕉運銷商損失達新台幣二千萬元。

台蕉出路愈來愈窄，處境愈來愈壞。台北當局最近決定下令高雄等地的蕉農，廢棄蕉園，改種玉米。這就更暴露了台蕉銷路的困難，也更造成台灣農村的混亂。

台灣內外

搖搖欲倒的公立小學教室

台灣報紙最近登出兩幅圖片，反映台灣學校校舍的破爛。

一幅是台北「民族晚報」九月十八日刊登的：麻豆鎮公立安業「國民小學」的教室年久失修，室外用竹棍支撐，十分牙煙。

另一幅是「台灣日報」九月廿二日刊登的：枋寮鄉公立古華「國民小學」，因遭遇雨災山崩慘劇，校舍全部被埋，借用了報廢的「危險房屋」五間，作為臨時教室。報紙說，「這雖是廢物利用，但房頂搖搖欲墜，驚險萬分」；教育當局「對學童安全問題，竟漠不關心！如不及時採取措施，一旦崩塌，後果不堪設想」。（上圖是公立古華「國小」臨時教室的外景）

我的兩個二十三年

廣東國營濱海農場發電機工人、台灣省同胞　盧化龍

廿三年前在台灣的生活

我原籍是台灣省台南市，出生在一個貧苦的工人家庭。我本人已經有四十六年工齡了。在這四十六年間，前二十三年，是在台灣黑暗社會裏替資本家當苦工；後二十三年，是在祖國大陸參加建設美好的社會主義新中國。我經歷的這兩個二十三年，真是兩種社會，天淵地別。

在那萬惡的舊社會，我家和廣大台灣鄉親們一樣，飽受帝國主義奴役和壓榨的痛苦，過着悲慘的生活。我父親為了一家人生活，長年累月地替資本家作苦工，由於積勞成疾，無錢醫治，最後被奪去了生命。父親死後，一家人生活顛沛流離，三餐難度，我母親含着眼淚，被迫將我妹妹賣給人家，小弟弟則求乞於街頭。我十四歲那年，就在台南的一家糖食店當童工，受盡資本家的虐待和剝削。由於繁重的勞動，我患上了哮喘病，不久就被解僱了。為了生活，我帶病到高雄的「光華輪」上當船工。回顧起當年在台灣那個黑暗社會裏，真是歷盡人間辛酸呀！

卅餘人在「光華輪」起義

一九四九年十月一日，新中國成立了，從此，災難深重的中國人民站起來了，喜訊傳來，我們台灣同胞無不歡欣鼓舞。

一九五〇年一月的一天，我同「光華輪」上另外九名台灣省籍船員，以及二十多名有反帝愛國覺悟的國民黨官兵，毅然擺脫國民黨反動統治，衝出虎口，回到祖國人民的溫暖懷抱。從此，撥開雲霧見太陽。在毛主席和共產黨的關懷下，我們都得到了人民政府的妥善安置，光榮地走上祖國社會主義的建設崗位。

在祖國大陸二十多年來，我一直在廣東省國營濱海農場負責發電機工作，在毛澤東思想哺育下，我成長為一個有社會主義覺悟和有一定技術的工人。我深深為此感到無比自豪！特別是無產階級文化大革命以來，我努力學習毛主席著作，不斷提高政治思想覺悟，積極工作，不但較好地完成了發電任務，而且積極地參加農場機械化革新活動，為加速農場機械化生產做了一些工作。

近幾年來，我先後同農場的工人兄弟一起，把原來單用的小型糧食加工廠，改革發展成為能夠碾米、粉碎飼料和加工各種農副產品的綜合加工廠。

多次被評選為勞模等等

去年，場裏一台飼料粉碎機，在操作過程中，粗飼料放進去發生往回噴射的現象，影響生產。在這種情況下，我遵照毛主席的教導，深入實際，終於尋找出了粗料往回噴出來的原因，是粉碎的吸力不足。於是我便同其他工人兄弟一起，利用廢料，製成了一個吸風箱，配在粉碎機旁，因而改變了原來的生產狀況。接着，又把一個圓筒篩改成平式擺篩，這樣，操作就簡便了，不但提高工效六倍多，而且質量又好。

由於我努力工作，連年來，我多次被評選為勞動模範，先進工作者和學習毛主席著作積極分子，出席過農場、惠來縣和汕頭地區先進工作者代表大會。

我作為祖國大家庭裏的一員，深為社會主義祖國的日益繁榮昌盛而感到歡欣。今天的新中國，在毛主席和共產黨的英明領導下，已成為一個既沒有內債又沒有外債的社會主義國家，農業生產連續十年獲得豐收，工業生產持續上升，文化科學技術蓬勃發展，市場繁榮，物價穩定，人民生活日益改善。

把荒地建成為新型農場

就我所在工作單位濱海農場來說，解放前，這裏一片荒蕪，土質貧瘠，墳墓遍地，舉目荒涼。解放後，人民政府撥出巨款，在這裏辦起了國營農場。

二十多年來，在毛主席的無產階級革命路線指引下，經過廣大幹部和工人的努力奮鬥，這裏已建設成為一個「以糧為綱，全面發展」的欣欣向榮的社會主義農場。全場除了農、林、牧業之外，還辦起了碾米廠、農副產品加工廠、機械修配廠、農具製造廠、棉油廠、釀酒廠和建築材料廠等十三個工廠，並擁有一大批拖拉機、收割機、抽水機、打穀機等農業機械。現在，全場實現了糧、油、肉類自給有餘，每年還為國家創造了大批的財富。看到農場蓬勃發展的圖景，我很受鼓舞，我決心努力學習，積極工作，為社會主義祖國的更加繁榮昌盛貢獻出全部力量。

台灣發行彩色鈔票
報紙抨擊通貨膨脹

·魏成方·

十月十日起，台灣蔣記當局推出大額新鈔票。據說新鈔票是用彩色印刷的，發行「彩色鈔票」是「為了防止僞造」。

這一消息剛一宣布，台灣社會就引起了新的浮動。九月十九日的「聯合報」以「彩色鈔票」為題，刊出文章，說近年台灣的貨幣供給增加率，每年都到了百分之三十，物價漲高。如果新鈔再大量出籠，將進一步「減損通貨價值」，導致通貨膨脹。

蔣集團在台灣發行新鈔，為什麼這樣受人注意？這是因為新台幣的幣值已經一跌再跌，人們的生活已經苦不堪言，如果新鈔大量出籠，則幣值更低，生活更苦。

蔣集團一向是以濫發鈔票來苟延殘喘的。二十多年間，台幣的發行，是高速度的；人們回顧台幣的「歷史」，不難了解蔣集團怎樣開動印鈔機器，不斷進行搜刮。

新台幣是蔣集團在一九四九年六月十五日開始發行的，最初的發行額是五千餘萬元；到了今年八月三十一日止，即使照台北官方公告的發行額，也已達一百九十億零二千一百四十一萬三千元，二十三年來，增加三百八十倍。

而當初開始發行新台幣時，蔣集團曾經一再宣稱，新台幣的發行額以兩億元為限。

如果比一比舊台幣，新台幣的發行額就更驚人。新台幣的前身，名字是「台幣」。後來蔣集團因為「台幣」發行額膨脹成了天文數字，乃實行「改幣」，在新發的「台幣」名稱上，加了一個「新」字。

當一九四五年日本投降，蔣集團初到台灣時，舊台幣的發行額是三十五億元；一九四九年六月十五日前夕，舊台幣的發行額增至二萬億，亦即膨脹了二百八十餘倍。蔣集團乃用「改幣」的手段，發行新台幣，以新台幣一元折合舊台幣四萬元，收換舊台幣。按照這個「一比四萬」的兌換率，新台幣二千五百萬元就可把二萬億舊台幣全部兌換完畢。但是，蔣集團在那時卻一次發行新台幣達五千餘萬元。除了收回舊台幣，還作了搶掠民間物資等的用途。

如今，新台幣的發行額已達到一百九十億餘元，如果以「一比四萬」折回舊台幣，即為七百六十萬億元，與一九四五年相比，台灣的鈔票發行額已膨脹了二十一萬七千多倍！

這使人回想起當年的金圓券。蔣集團在台灣口口聲聲說，不走通貨膨脹的舊路，但是它走的仍然是加緊開動印刷機器、加印鈔票的路子！

海洋內陸捕撈 海水淡水養殖
我國水產品豐收
沿海地區上半年魚產量比去年同期增加
紫菜北移海帶南遷已試驗成功

【新華社北京一九七二年十月四日電】今年我國水產品獲得豐收，海洋捕撈、內陸捕撈、海水和淡水養殖業等，都比去年有新的發展。

據沿海十個省、市、自治區的統計，今年上半年海洋捕撈的魚產量比去年同期增長百分之六。漁業生產淡季的七、八月，捕撈的魚也比往年增加。北方沿海的山東、河北、天津、遼寧，是我國重要的漁業區。今年這三省一市召開了水產工作會議，認真學習毛主席關於發展漁業的指示，批修整風，深入進行思想和政治路線方面的教育，進一步加強對漁業生產的領導，建立和充實水產機構，調動了廣大漁工、漁民為革命捕魚的積極性，漁業生產增長很快。這三省一市單是春汛的魚產量，就完成全年計劃的百分之五十以上，創造了歷史同期的最高水平。

今春，夏汛期間，我國東南沿海大風天氣多，水溫回升慢，魚群分散，這些地方的廣大漁民，發揚艱苦奮鬥的革命精神，戰天鬥海奪豐收。浙江省舟山漁區入汛以後，海上連續二十多天大霧，魚發不旺，給漁業生產帶來了困難。漁區各級黨組織發動幹部、漁民對魚發情況進行了具體分析，從不利條件中尋找有利因素，因地因時制宜地制定增產措施，推廣先進網具裝置，改進捕撈技術，到六月中旬，全區捕獲各種魚類一百八十三萬擔，國家收購魚貨一百四十三萬擔，捕魚量和收購量都比去年同期增加百分之三十七。

我國內陸江河、湖泊、水庫塘堰很多，有利於發展淡水養魚事業。今年以來，各地堅持淡水漁業以養為主的方針，積極孵化淡水魚苗，發展淡水養魚。湖南省今年淡水魚放養面積比去年擴大十七萬畝，孵化魚苗二十五億尾。這個省的長沙、衡陽、株洲、湘潭四市已利用水面二萬七千多畝，生產成魚八萬多擔，上市鮮魚五萬一千多擔。湖北省提出「不空一個湖，不空一個庫，不閒一口塘」的口號，單是武漢市利用荒廢湖泊改造成熟塘的面積即達二萬畝，放養的魚生長良好。浙江省百分之八十五的水庫已養了魚，全部山塘都養了魚。過去，北方一些地區很少有放養淡水魚的習慣，今年各地貫徹執行「以糧為綱，全面發展」的方針，狠抓了這一工作。遼寧省利用冬春大搞農田基本建設的機會，清理魚塘，整修水池，使淡水養魚面積擴大了五萬畝，人工孵化魚苗四億多尾。在發展淡水放養的同時，內陸捕撈的魚產量也有較大幅度的增長。今年江蘇省的長江鰣魚、毛刀魚等名貴水產品相繼獲得豐收，已捕撈的毛刀魚比去年增加七成以上，超過歷史最高產量。

今年，我國的海帶、紫菜、貝類等海水養殖業也獲得增產，其中海帶產量比去年增長百分之十。許多地區通過科學實驗，使紫菜北移、海帶南移獲得成功。江蘇、浙江、湖南、廣東等省，還利用沿湖地區和城郊水面，大力發展淡水養貝，僅湖南省現在放養的珍珠蚌就有幾十萬個。

我國今年水產品獲得豐收，是漁區各級黨組織認真貫徹執行毛主席的無產階級革命路線和政策的結果。許多省、市、自治區結合漁區實際情況，落實黨的分配政策和價格政策，進一步建立和健全了合理的規章制度，促進了漁業生產的發展。浙江省定海縣認真落實黨的政策，各漁業隊汛前狠抓經營管理，降低生產成本，節約生產費用，為集體節省了大量的備汛資金，漁船普遍提早出海生產，漁業獲得豐收，漁民收入增加。四川省江津縣有四個公社過去對交界處的三百多畝河水面未加利用，政策落實以後，各社、隊搞了攔魚設備，放養了二十多萬尾魚苗。江蘇省召開了水產資源保護專業會議，對損害水產資源的落後捕撈工具，規定了使用地點和期限，保護魚多捕魚，又有效地保護水產資源。

特稿

中藥材生產新成果

試驗人工飼養海馬

藥用海馬是生長在我國東海和南海中一種很少的魚。它是一種具有健身補腎、消炎、散結塊、退熱、止痛等作用的珍貴中藥材，素有「南方人參」之稱。這種珍貴藥材，過去靠漁民們在大海捕魚時偶然獲得。由於天然資源少，產量低，不能滿足醫療衛生事業發展的需要。

早在一九五七年，我國東南沿海地區有些單位就開始研究人工飼養海馬，但由於劉少奇一類騙子修正主義路線的干擾，這項研究工作沒有得到預期的效果。無產階級文化大革命中，衛生科技人員經過開展革命大批判，提高了路線鬥爭覺悟，人工飼養海馬的科研工作有了新的開展。一九七〇年以來，廣東省海豐縣汕尾鎮海水養殖場、潮汕海馬養殖場和福建省晉江縣海馬養殖場的職工，和水產科研部門密切配合，反覆實驗，逐步掌握了海馬生長規律和生活習性的第一手資料，證明可以用人工繁殖海馬。在夏季飼料充足的情況下，初生的海馬經過三個月的人工飼養即可長成可供藥用的海馬。現在，他們正在擴大繁殖，決心為發展人工飼養海馬做出新成績。

僵蛹代替僵蠶

僵蠶是家蠶的幼蟲因白僵菌感染發病而死的乾燥蟲體。它是常用中藥材之一，對退熱、止咳、化痰、鎮驚均有良好的效能，應用範圍廣，用量較大。以往藥用的僵蠶，都是蠶繭中因白僵病而死的自然僵蠶，數量非常有限。

為了解決醫療需用的僵蠶與發展養蠶事業之間的矛盾，在無產階級文化大革命中，中國科學院動物研究所和北京市的繅絲、醫藥、科研單位緊密配合，用繅絲廠的下腳料蠶蛹為培養基，接種白僵菌發酵製成僵蛹。經過反覆實踐，不斷總結經驗，這一項試驗已經獲得成功。臨床實踐證明，僵蛹的療效與僵蠶基本相同。蠶蛹資源豐富，成本低廉，易於推廣應用，這為繅絲廠的綜合利用開闢了新途徑。

安息香割脂試驗成功

安息香是一種中西醫均用的藥物，中醫用作開竅、辟邪、鎮痛、行氣血；西醫用作防腐、消炎、祛痰。

安息香是從安息香樹和同屬的其他植物，割傷樹皮後滲出的芳香樹脂乾燥而成的。中國醫學科學院藥物研究所在一九六〇年到一九六二年，曾進行過調查，發現我國安息香樹資源豐富，但是，由於劉少奇一類騙子修正主義路線的干擾，安息香割脂問題長期沒有解決，資源未能充分利用，藥用安息香長期依靠進口。

無產階級文化大革命中，北京、天津、廣西等地科研、農林、醫藥衛生等十多個單位的技術人員和工人，經過深入細緻的調查研究，對安息香樹割脂進行了反覆試驗。一九七一年四月到九月，他們在廣西壯族自治區南寧地區的一個林場，先後在樹齡六年以上的安息香林內對七百多株樹進行了二十多批試驗，在割脂時間、方法和提高出脂率等方面掌握了一些規律，取得了成果。割取的安息香經多次臨床應用，並由中國醫學科學院召開的「國產安息香鑒定會議」討論，認為國產安息香同進口安息香療效基本一致，可作藥用。

【新華社北京一九七二年十月四日電】

張雙照著文談感想

（上接第一版）

在教育制度上的另一個新氣象是招生制度的改革。實行了優先錄取具有一定文化程度，有二至三年以上實踐經驗的優秀工農兵及其子女入學的招生制度。同時，根據黨的有成份論，不唯成份論，重在政治表現的政策，對於那些政治思想表現好的，即使出身於地主、資產階級家庭的子女，也同樣錄取入學。學員的生活費均由國家供給。工人學員在學習期間仍由原單位照樣發給工資。學員畢業後，用不着為工作和生活問題憂慮，他們有的仍回原單位工作，有的按照國家的需要，分配與自己所學專業相適應的工作。這和我親眼看到的在國民黨反動派統治下的台灣省以及資本主義國家的高等院校的畢業生，畢業即有失業危害的遭遇有如天壤之別，體現了偉大祖國社會主義制度的無比優越性。

我到湖南師範學院工作的時間雖不長，但從我回祖國大陸後的切身體驗，感覺到社會主義祖國的工作環境和生活條件都是使人滿意的。使我感受比較深的是：一起工作的同志之間相互關心，親近融洽；各級領導平易近人，遇事總是和群眾共同商量研究。過去，我沒有從事過教育工作，缺乏教學經驗，學院領導安排我在外語系的教材組，與一些老教師相處在一起，使我有一個熟悉教學方法和提高教學能力的機會。

在生活方面，對於一個經歷過資本主義社會的人而言，更加感覺到社會主義祖國物價穩定，生活有保障。在資本主義社會裏的廣大勞動人民，往往由於失業，疾病醫療，昂貴的教育費用，以及通貨膨脹，貨幣貶值等等問題的不斷困擾，經常生活於憂慮恐懼之中。在台灣許多勞動人民往往為了一筆醫療費而到處向人挪借；很多人為支付子女學費而債台高築。更有無數的人，由於根本無法支付昂貴的醫藥費而只有聽任疾病的折磨；由於不能支付學費而忍痛讓子女失學。再加上物價的不斷上漲，社會的動盪不安，廣大勞動人民惶惶不可終日。社會主義新中國是另外一種景象。廣大勞動人民翻身作了國家的主人，大家在不同的崗位上為建設社會主義貢獻自己一份力量。人們的心情是舒暢的，工作是愉快的，生活是幸福的。社會主義衛生事業是面向工農兵，為廣大勞動人民服務的。不僅對一般國家工作人員實行了公費醫療，就是在農村，也都普遍實行了合作醫療。我的家鄉——湖南省有些縣幾乎所有的公社都有衛生院，生產大隊有合作醫療站。同時，國家還派出很多醫療隊深入到邊遠的和比較偏僻的地區為廣大社員進行醫療。再說人民生活必需品如米、油、鹽等，價格一直是低廉、穩定，如大米一斤折合美元五分多。

我在師範學院，有一間舒適的住房和家具，每月房租、水電費只需二元多，伙食費一月十四元左右就足夠了。醫療是公費的。我的生活是比較充裕的。在節日和平常的休假日裏，我常和同事們到市區、公園遊玩，心情很舒暢。我深深感到自己走上了光明、正確的道路，生活在偉大的社會主義祖國，工作、生活都很愉快。

中國偉大文學家魯迅先生故鄉——紹興的東湖景色（新華社圖片）

西藏阿里高原 首間中學開課

翻身農奴們說：高原上出了紅太陽，雪蓮花才能在冰峯上開放，藏族人民有了救星毛主席，孩子們才能走出地獄上學校。

【據新華社拉薩一九七二年十月四日電】西藏阿里高原的第一所中學——獅泉河中學，於十月一日在阿里地區首府獅泉河鎮舉行了開學典禮。

獅泉河中學第一學期開設藏語文、漢語文、政治、數學、常識、文體等課程；以後將逐步增設理化、史地、農牧業和衛生知識等課。學制定為三年。第一學期招收了五十名藏族學生。這批中學生的學費由國家負擔，有的還享受一定數額的伙食補貼。

解放前，幅員三十五萬平方公里的阿里高原，沒有一所小學，除了少數寺廟學到一點封建文化外，藏族人民沒有受教育的權利。一九五三年，阿里地區辦起了第一所小學。實行民主改革後，這裏的小學教育有了迅速發展。現在，全地區有百分之九十多的鄉（人民公社）辦了小學。

翻身農奴們把自己的子女送進學校時，滿懷激情地說：「高原上出了紅太陽，雪蓮花才能在冰峯上開放，藏族人民有了救星毛主席，孩子們才能走出地獄上學校。」

美著名耳科醫生
羅森離北京返國

【新華社北京一九七二年十月三日電】美國著名耳科醫生羅森大夫和夫人結束了在北京的訪問，今天上午乘飛機離開北京經廣州回國。

我有關方面負責人和首都醫務界代表黃家駟、吳階平、徐蔭祥以及馬海德、米勒、蘇菲等前往機場送行。

羅森大夫婦在京期間，參觀了學校、工廠、人民公社，遊覽了名勝古蹟。

百樂門　今天最後　新世界發行　成人電影　逢門從此任君開　明天放映　世界乒乓名將

海運·明珠　今天最後　黃色風暴七分鐘！　人猿進攻

新光·普慶·珠江　今天五場續映　考古新發現　——出土文物　北京新聞電影製片廠攝製

紐約·大華·金冠　今天五場盛大獻映

假髮工業續走下坡路 出口總值銳減六成多

電子製品出口略有增加 增長率却減慢
鐘錶產量質量有改進外銷總值增千萬元

【本報訊】香港的假髮業今年以來的出口總值繼續下降。據新聞處昨日發表的一篇報道透露，今年一至五月內，假髮出口總值只有一億零七十萬元，較去年同期的二億四千八百萬元減少百分之六十以上。

該篇報道說，一九七〇年是假髮業的全盛時期，有工廠四百二十二家，僱用工人三萬一千人，假髮製品外銷創下九億三千萬元的高紀錄。六年該業產銷日告逆轉，由於美國經濟衰退的影響，一九七一年假髮業外銷已銳減至五億三千萬元，而且製品也由人髮分散至百分之八十六的人造纖維假髮，在價值方面就更加低降。

該報道說，今年來的情形，假髮業非但無進展，且再進一步走下坡。今後的發展仍會偏重在人造纖維方面，並要視「海外市場的經濟發展而定」。

該報道除了談假髮業外，還提到電子、鐘錶及塑膠等工業的發展。

據稱，電子製品在本港產品外銷方面佔第三位，次於紡織品及衣着品類，塑膠製品及塑膠玩具類。今年一至五月份，原子粒收音機外銷共三億一千七百萬元，比去年同期的三億四千八百萬元有所增加；原子粒及兩極真空管外銷共九千萬元，比去年同期的八千五百萬元稍增；電腦零件及電子產品零件出口為一億二千七百萬元，較去年同期的一億二千一百萬元也略略增加。新聞處的報道承認電子業的成長率在近期已略趨減緩。

關於鐘錶工業的情況，據報道近年在產量及質量方面都有改進。整個行業的工廠有二百三十三家，僱用工人增至九千六百人，以手錶及時鐘兩類產品進展較快，今年一至五月份，鐘錶外銷總值共七千二百二十萬元，去年同期則為六千一百五十萬元。

塑膠工業多年來都是本港第三大類出口的工業製品。據報道，一九七一年，該行業工廠有三千家，工人六萬九千人，產品外銷為十五億二千萬元。

喜見祖國醫療衛生事業發展

香港同胞參觀國慶圖片展覽感受深

【特稿】

「組國人民貧病交加，缺醫少藥，疾病落後狀況，已經一去不復返了！」

香港同胞參觀了國慶圖片展覽，看到「蓬勃發展中的中國醫療衛生事業」這部分照片，感受很深。

我國新醫新藥學前途廣闊

這部分七十八幅照片，生動地反映了二十多年來新中國醫療衛生事業的迅速發展，內容包括防止瘧疾保障人民健康、防治血吸蟲病、醫務人員的培養和醫學科學的研究，以及針刺麻醉等。通過它，人們興奮地看到我國醫療衛生狀況發生了極大的變化；更可喜的是看到我國統一的新醫學新藥學展示出廣闊的前景！

展覽會展出以來，參觀者絡繹不絕。「參觀了照片，猶如遊覽了祖國大地！」有的觀衆高興地說。照片中介紹的北京積水潭醫院、上海市人民醫院及廣州中山醫學院等，使人們看到新中國成立後，在全國興建的設備完善的大型醫院；此外，展現在人們眼前的江蘇省常熟縣一公社醫院的手術室、青島工人療養院、西藏地區一個縣醫院的外貌和其他地區的衛生院，使人們耳目一新。現在，中國廣大城鄉已基本上形成一個醫療衛生保健網，醫療機構的建設，藥品與醫用器械的生產，醫務人員的培養和醫學科的研究，都呈現出嶄新的面貌。

看現在想過去心情激動

有的年老觀衆參觀時，看到北京醫務工作者組成的巡迴醫療隊，穿過沙漠，到大西北農村、牧區去開展防病治病工作；看到解放軍的醫務人員深入青藏高原，爲牧民防病治病；看到在農村落戶的醫務人員，同農村赤脚醫生一起研究中草藥的使用；看到……心情激動。他們說，生活在新中國的人民真是無限的幸福。回想起解放前，住在農村、山區的人，終年爲貧病而擔憂，有時三更半夜染病躺在床上，痛苦呻吟，親人只有傷心地在床前徘徊，無能爲力。看看現在，回憶過去，觀衆從心底裏喊出：勞動人民的有今天，是與毛主席和中國共產黨的關懷分不開的。

針麻技術生動地展現眼前

在這部分圖片中，還有介紹我國著名醫務工作者的工作情況。例如婦兒科主任林巧稚醫生，耳鼻咽喉科專家徐蔭祥教授，胸部外科專家吳英愷教授，北京中醫研究院副院長、現已八十多歲的著名中醫師蒲輔周等。

我國獨特的麻醉技術——針刺麻醉，目前已引起世界各地醫學界的重視；這個展覽也有介紹，用針刺麻醉作肺葉切除手術、腸狹窄手術、切開背部膿腫、摘除扁桃體……以及一個個病者恢復健康、重新踏上自己的工作崗位，都生動地展現在人們的眼前。

同聲稱讚祖國醫務工作者

患卵巢囊腫病二十多年的蕩牙英，腹圍一百八十三公分，長期以來，坐臥不能，日夜靠在木椅上。然而，醫生們用針刺麻醉術成功地爲她摘除了巨大卵巢囊腫，使她很快恢復了健康。每天，川流不息的觀衆對祖國醫務工作者的醫療技術和服務精神，同聲稱讚。

使觀衆感到高興的是，從這部分照片中，深深感到我國醫療工作者在醫療實踐中把古老而豐富的祖國醫藥學知識和西醫西藥學辯證地結合起來，在防病治病中取得了許多可喜的成果，爲創造我國統一的新醫學新藥學展示出廣闊的前景。

·本報記者·

中旅今在中總設辦事處

參加交易會華商集體預約開始登記

【本報訊】中國旅行社今天開始在中總九樓設立臨時辦事處，辦理香港華商參加秋季交易會的旅行手續。

這個臨時辦事處今天只接受參加交易會華商集體預約登記。已登記的行業團體，明天下午交款領票。

中旅社臨時辦事處明天上午九時起全面接受華商參加交易會的旅行手續。

華富工業大廈火後被封閉

各廠迄今無法開工 千餘人生活成問題

紅磡昨火燭燬貨車單車一批損失數十萬元

【本報訊】新蒲崗六合街華富工業大廈於上月廿八日發生大火，十四廠商的工廠大廈，十四層工廠被燬。其中三個在本月二日被宣佈爲危樓，工務局限業主拆卸部分被焚樓宇。這幢直至昨日，除地下的其華美製衣廠開工外，其餘各層樓的工廠仍被封閉。此場大火造成的損失，據估計逾千萬元。一千餘名工人失業或暫時無法開工，生活受到影響。

被宣佈爲危樓的三兩棟，計十二樓的志達製衣廠，十三樓的規華塑膠玩具廠，十四樓及天台的長春塑膠製造廠。

上述三層樓的業主，已接到工務局建築條例執行處通知，要在今年十二月卅一日前，拆卸和修葺部分樓宇。

該座大廈自發生大火後，據說，其中部分牆壁出現裂痕，一些保險公司人員昨日上午曾到現場調查，工務局人員亦有到場。

【本報訊】九龍紅磡黃州街近旭日街附近一間裝修汽車車場，昨日淩晨一時卅分發生三級火警，車房內正在裝修的新貨車甚付一炬，鄰近的單車店全部單車亦遭焚毀，幸無人受傷。

發生大火的現場，是世界重機工程公司車場，專爲新貨車裝設車斗，面積約五十呎乘七十呎。據說，當時可能由於附近高樓住戶擲下煙頭，引致車房內的易燃物品着火，火勢一發不可收拾，轉瞬升為三級火警。由於車房內儲有電油，所以曾經一度引起爆炸，火光衝天。

危險。大火約燒了一個多小時，纔被撲熄。據悉，該車房八輛貨車全被焚毀，另有一輛停泊在車房側邊的私家車亦遭波及，而鄰近的單車店內多部單車全遭燒燬，損失約共數十萬元。

潛泳者須防染怪病

在深海中要避免快速浮上水面 否則會患上一種類似痙攣之疾

【本報訊】潛泳者須注意患上一種類似痙攣的怪病。據本港一家西報報道，一位挪威籍商人羅斯篤最近在本港一個海灣作長時間的潛泳後，即感不適，疑是患上該症。

據報道，潛泳者患上該症的原因，是因人體不適應突變的水壓而產生的。據悉，潛泳者如在深海中逗留過久的話，就需要一段比較長的時間慢慢浮上海面，使身體逐漸適應水壓的變化。比方在七十五呎深海中潛泳九十分鐘後，需要約五十分鐘的時間慢慢浮上海面，才能避免身體受水壓突變的危害。而羅斯篤當日在同樣深度，逗留同樣長的時間，但他升上水面只用了九十秒鐘，因而患上這個怪病。

據報道稱，羅斯篤患病後接受了一項特別深海中的水壓，然後再將壓力逐漸減至正常氣壓強度。這壓力的一升一減，就像潛水者潛至一百六十呎的深海後，又慢慢浮上海面所受的水壓變化。結果，經過十小時的治療，羅斯篤不藥而癒。據了解，此種怪病在本港目前還是比較少見。

慈雲山區明停水

十多座徙置廈受影響

【本報訊】當局稱：九龍慈雲山若干樓宇，將於明天淩晨一時起，暫停供水五小時。

受影響的樓宇爲慈雲山徙置區第三十四至五十三座、慈雲山道、樂華街、寧華街及豐華街。

國慶文藝滙演結束

【本報訊】香港同胞慶祝國慶大會主辦的文藝匯演，已於昨晚圓滿結束。

昨天最後兩場全院滿座，氣氛熱鬧。

文藝匯演連演七天十四場，節目短小精悍，風格清新，受到觀衆歡迎。

旅遊協會統計顯示 外國人士訪華日衆

半年來經羅湖前往者比去年同期倍增

【本報訊】據香港旅遊協會統計，今年上半年經羅湖往中國大陸的外國人士共有一萬三千一百五十二人，與去年同期比較增加一倍。旅客當中的國籍也比以前廣泛。

此外，根據該會的統計數字，去年訪問中國大陸後經羅湖抵達香港的遊客共一萬八千七百四十一人。

本港一些旅遊界人士說，他們相信往中國訪問的人士將會繼續增加，而且會對香港的旅遊事業也會增益。因羅湖仍然是來往中國主要必經之地。

據香港旅遊協會的調查說，往中國訪問的外國人士以日本人最多，其次是新加坡及馬來西亞；但美國人則顯著增加，今年上半年與去年上半年比較增加近三倍。同時華僑返國旅遊的大增。

屋宇拆遷補償安置 鄉議局提解決辦法

厦村鄉民促賠償操砲所受損失

▲對新界各區因當局拆遷屋宇所引起的補償及安置問題，新界鄉議局工務委員會曾擬訂一項建議，交給新界民政署參考辦法如下：

㈠人住木屋的補償：三百九十呎以下者，補償額增爲一千五百元；四百呎以上者，補償額增爲二千五百元。每一間木屋的住戶均應獲得配租徙置居住單位，如屋主不願接受徙置，則照上述補償辦法辦理。屋主願意入居徙置大廈者，當局應負責支付搬遷費用，依照現行徙置條例辦理。

㈡農業用途木屋的補償：交由屋宇補償仲裁委員會，依照該屋大小類區分辦理（屋宇補償仲裁委員會成員由當地理民府、當地鄉事委員會代表及屋主指派代表充任。屋主有權出席陳詞，並有權拒絕接受仲裁委員會裁判）。

㈢臨時廠房木屋補償：依照現行徙置條例辦理。

㈣建於私家地的臨時磚屋補償：三百九十呎以下者，補償額爲一千元；四百呎以上者，補償額交由屋宇補償仲裁委員會辦理。

㈤建於官地的臨時磚屋補償：補償辦法與第四項相同。

▲厦村鄉事委員會代表，二日前往港府理民府，轉交該鄉鄉民意見書，要求有關方面迅速賠償鄉民過去因操砲所受損失，並指責將操砲時間延至深夜，擾亂鄉民的正常生活。

▲大輞山茶綿公路的山上（龍村）……形，村民等候多時始能上車……等候。近，村民向有關當局申請發給……鄉民往來鄉村與市區。

港府倫敦辦事處遷址

【本報訊】據新聞處消息：港府駐倫敦辦事處定十月十三日遷往倫敦攝政街六號新址。該處過去十一年來，該辦事處設在「波爾摩爾」辦公。

新址位於銀行與商業區的中心，共有可用面積約一三、五七五方呎。但初期僅使用約九千方呎，其餘可供將來擴充的地方，則暫時以短期租約租出。

新址除供倫敦辦事處原有各部門——行政、商務關係、香港旅英人士聯絡、學生、訓練及新聞——使用之外，圖書館將擴充，並首次加設一個公衆閱覽室。

新界新聞

劫匪詭計落空

修車工人智退「送米」賊 倉忙逃走時還遺下一大麻包米

【本報訊】昨日下午，半山區花園道高級住宅發生一宗過程頗爲曲折的綁劫事件。四名劫匪假裝送米工人，騙門進入花園道花園台三號一住宅內，將屋內五、六人綑綁，在屋內到處搜索，結果無法弄開保險箱，反被一發門找事主的修車工人撞破，四賊被嚇走，以至打劫不成蝕包米。

遭劫的爲花園台三號地下，屋主姓張。昨日下午，張姓一家大小四人與傭人在家。四時許，忽聞有人拍門，稱是送米，事主從大門的防盜眼望出，果見一名伙計打扮的男子，肩托一麻線麻包米。事主不虞有他，遂開門讓該男子入內，埋伏在梯間的另三名劫匪隨即擁出，一湧而入。各賊入屋後，即拔出利刀，威脅各人勿作聲，然後將各人綑綁。

四賊在屋內搜索，發現有價值的物件，最後企圖撬開保險箱，正當四賊合力欲撬保險箱時，一名修理汽車的工人登門找事主，賊開門讓他進內，跟着將他綑綁。該工人情急智生，對四賊說：「你綁我有用，我有成班伙計在屋外，但地唔見我，一定會搵我。」四賊聞言大驚，顧不得再搞保險箱，即奪門而逃。

四賊逃走後，各人掙脫綑綁報警。事後檢查，據說並無損失，反之屋內却遺下四賊扛來的一大麻包米。

又：昨日上午八時二十分，一名男子在九龍彌敦道郵政總局附近一條小徑，被三名男子搶去現款和財物約值三千八百元。

男子黃少華（四十二歲），昨晨七時行經北河街九十六號門前時，突被三名飛仔截劫，失去一隻「勞力士」手錶，頭部還被毆傷。他負傷報警，入醫院敷治。

三宗兇案 五人受傷

【本報訊】流浪足球隊球員鄭國威，昨晨五時半在中環香爾頓酒店飲完咖啡出門時，遭人襲擊，背部及腿部中刀。……中後被送院留醫。

又：中區威靈頓街某橫巷一熟食大牌檔，昨晨零時卅分發生血案，檔主夫婦被十餘大漢……以玻璃樽及利刀劏傷，後被送院救治。

……十六……傷者姓名：……林，十六歲；……華，十四歲。

「路易·艾黎和中國」已由新呆出版社出版

【本報訊】「路易·艾黎和中國」一書已由新呆出版社出版。該書詳述了路易·艾黎一九二七年到中國後的行蹤。本書作者威利斯·艾黎是新西蘭歷史學者，是路易·艾黎的好友。該書每本三元五角。

馬家寶將開畫展

【本報訊】畫家馬家寶定七日（星期六）至九日，一連三天在香港大會堂舉行畫展。展出作品包括油畫、水彩、國畫等。

展覽時間，七日正午十二時至下午七時，八日、九日由上午十時至下午七時。

澳穗輪本月逢單開出 澳江輪每逢雙日啟行

【本報訊】澳門消息：澳門至廣州及江門的輪船，本月份班期如下：

「紅星二〇四二輪」，逢單日下午五時，自澳門開赴廣州。

「紅星二〇一輪」，逢雙日下午二時從澳門開往江門。

天氣與潮水

和緩東風，空曠地方風勢清新，晴朗，有陽光，最高氣溫廿九度。

高潮：上午十時八分，下午十時卅六分

低潮：上午三時卅三分，下午四時十二分

昨天紀錄：最高　廿九點七度；最低　廿二點四度；陽光　九點二小時；雨量　無

飲食業商會選出新員

▲香港飲食業總商會第九屆會董最近舉行互選，結果如下：

會長倪興盛酒家何茂聽，副會長百利酒樓余松溪，總務主任第一茶樓廖希哲，副通香茶樓顏同珍；財務主任天寶茶樓許慕琦，副得雲茶樓廖昌；公益主任莲海茶樓何雞生，副平香茶樓嚴西文、紅寶石酒樓潘俊廷；交際主任金漿酒家邱志淵，副大同酒家馮俊生，大三元酒家林仲蛙；調查主任天喜樓酒家袁波，副建國酒家蘇國權、金城酒家高唐；會董龍記飯店葉燦光、高陞茶樓梁樹堅、清華閣酒家招焯生；會董兼義務核數員英京酒家蒙務。

聯會酒樓組新員產生

▲港九飲食業聯合總商會酒樓茶室組委員會第二十二屆新員最近互選，結果如下：

盛酒家何茂聽，總務主任金漿酒樓邱志淵……財務主任天喜樓酒家袁波，副百利酒樓余松溪；審核主任金城酒家高唐，副華閣酒家招焯生；交際主任永康酒樓李植來，副京酒家麥楊，公益主任倪興酒家周勝昧，副金唐酒家蘇國權，調查主任高陞茶樓酒家張根，副大同酒家馮俊生，大三元酒家林仲蛙。

專上學聯會籌建會址

▲香港專上學生聯會爲籌建一永久性會址，正計劃一連串籌款活動，該計劃第一項爲電影首映禮，影片「喬」由影劇公司贊助人，各專上院校校長及社會知名人士爲名譽顧問。

該電影首映禮定於十一月一日晚上九時半假座豪華戲院舉行。票價分三元、五元、十元三種，各界人士可向香港專上學生聯會會所購票，地址爲九龍窩打老道廿三號C二樓。電話：三一三二三四、八八八一三七。

鼻流血時如何止血 治療疝氣有何妙藥

運動後飲冷開水會否引起腎炎

侯君問：貴會是一個怎樣的組織？是否由中醫及西醫組成？

香港醫學會答：

香港醫學會（THE HONG KONG MEDICAL ASSOCIATION）全由註冊西醫組成，會員包括全港註冊西醫之大多數。本會首先成立於一九二〇年，當時名爲香港中華醫學會，因爲最初會員只限中國人，但逐漸各國人士皆有加入本會爲會員，只要是在香港註册的西醫，不論國籍，本會皆歡迎申請入會。現在本港之註冊西醫中大多數乃本會會員，所以本會最足以代表香港西醫之意見。因此於一九七〇年本會即正式易名爲香港醫學會。

× ×

梁華懿君問：㈠爲什麼會流鼻血？㈡爲什麼鼻血能從口腔吐出？㈢流鼻血應如何處理？㈣爲什麼會頭痛？

香港醫學會答：

㈠流鼻血多因以指挖鼻，鼻部受損傷，鼻腔發炎或生瘤，高血壓，血液患病，發高熱等。㈡鼻血能從口腔吐出乃因鼻腔與口腔相通之故。㈢患者應坐起，用手指緊捏鼻十分鐘，通常流血會自動停止。㈣頭痛原因繁多，身體多處患病……可引致頭痛。但普通原因爲精神緊張，工作過勞，發熱或患急性感染，高血壓，顱內壓力增加，例如腦瘤、腦膜炎等。

何燕瓊君及求知人君問：㈠白蝕是否後天性疾病？會否遺傳給子女？㈡白蝕蔓延至全身會否死亡？

香港醫學會答：

㈠白蝕是後天性的。雖然偶有家人同患此症趨向，但並不是遺傳性。㈡白蝕可能接慢蔓延，但除却皮膚缺乏色素外，對人體機能毫無影響，絕不會致命。

× × ×

韓耀君、梁永斌君、劉伯君問：

患了疝氣病，時有微痛，曾服中藥多次無效？生草藥有效嗎？聽說疝氣有七種，是嗎？

香港醫學會答：

疝氣即小腸氣，腹內器官（通常是小腸）沿着腹壁弱點進入腹股溝或腎囊，疝氣如缺乏適當治療，可能引致嚴重後果如腸梗阻等。唯一適當治療方法，乃用外科手術縫補腹壁弱點。絕對沒有任何藥物可以醫治疝氣的，居民切勿服食後可以醫治疝氣的，居民切勿輕信人言。誠然疝氣有多種，又何止七種呢。

× ×

淩棟君問：㈠腎炎是怎樣引起的？應該怎樣去保護？㈡曾經患過腎炎症對身體有影響否？會再病發否？㈢劇烈運動後立即飲下大量冷開水，是否會引致腎炎？

香港醫學會答：

㈠腎炎有兩大類。其一爲血管球性腎炎，可能是身體其他器官患溶血性鏈鎖球菌感染而引起，亦有原因不明者。第二類腎炎乃腎盂腎炎，起因可能是泌尿系統有阻塞或結石，膀胱炎，或泌尿系統有先天性畸形等。並無方法可以預防腎炎的。㈡曾患急性腎炎，已痊癒而並無復發者，對身體無影響。但腎盂腎炎常有復發機會，任何一類腎炎皆有會進展成爲慢性腎炎，則對身體大有影響，因爲腎臟功能可能衰竭，所以曾患腎炎者應遵內科醫生之囑，定時作檢查。㈢劇烈運動後立即飲下大量冷開水，絕不會引致腎炎。

呈祥道局部開放

【本報訊】交通處……呈祥道……該路……自六月間……以便工程人員在該路段進行修理……由於損毀情形嚴重，工程……須修理，以便進行進一步的修理工作……該路段……放。

中國天津中藥製藥廠出品

長城牌

桑菊飲片

適應：感冒，發熱憎寒，咳嗽頭痛，四肢痠疼，鼻流清涕，喉咽疼痛等症。

港九各大藥行、國貨公司均有售

經銷處：華泰公司　電話：H-483003

各報佳評

「山土文物」紀錄片介紹了四千年前商朝文物，特別介紹了漢代的兩件金縷玉衣。這些出土文物使人們對中國古代的政治、經濟、文化等各方面，以及與外國的關係，增加了解。

舉世罕見·地下珍藏
人間奇跡·無價之寶

考古新發現
兩千年前女屍出土
人生難得見
切莫失良機

普慶　今天續映

新光　普慶　南華　珠江　南洋　銀都　大平

連場爆滿
家傳戶誦
奇跡共賞
闔府統讚

三御三棺　極盡奢華
女屍貴觀　鳳髮蓉林
宮燈照明　隨意調整
博山金爐　工精藝美
銀縷棗球　巧奪天工
蟬翼紗衫　絕美尼龍
春秋長矛　重逾百斤
古墓漆器　光鮮色艷

全線　北角新光
五場　票房電話　……

港星足球賽今恢復舉行 晚上八時起大球場演出

【本報訊】港星埠際足球賽今晚八時在大球場舉行，由香港代表隊對新加坡隊。門票分……；隊醫梁仲偉；隊長鄭潤如；副隊長郭家明；隊員（門將）盧國華、甘乃泉；（後衛）鄭潤……

愉園體育晚會受到觀衆……

【本報訊】愉園體育會主辦的體育表演晚會，昨在修頓球場舉行，受到觀衆的歡迎。洋溢着歡樂氣氛。該會主席倪少强講話後，豐富的表演晚會即告開始，由香乒乓球好手參加的男女表演揭開序幕。接着是集體操的演出。羽毛球好手……

隊，女組二十隊，男乙組四十八隊，一共八十四隊。

男甲一、二組採不分組單循環制，以積分決定名次；如積分相等，則以得失球比率定高下。男乙組分爲六組，每組八隊作單循環賽。

慶重先生……

港星足球賽今恢復舉行
晚上八時起大球場演出

【本報訊】港星埠際足球賽今晚八時在大球場舉行，由香港代表隊對新加坡隊。門票分爲五元、三元五角、二元五角、一元五角共四種。

這項比賽已停辦多年，今年恢復，首先在港舉行。新加坡足球技術近年有了顯著的進步，且着重培養新人，很有收穫。全隊有較佳的合作，氣力和速度亦佳。香港代表隊集中各隊「當紮好手」組成，今晚與客隊周旋，料有精采、緊張的演出。賽前由足總會長霍英東與雙方球員行握手禮。

香港代表隊：領隊陳福祥；教練何應芬；隊醫梁仲偉；隊長鄭潤如；副隊長郭家明；隊員（門將）盧國華、甘乃泉；（後衛）鄭國成、鄭潤如、陳少雄、黃文光、林英傑、鄭國根、李國華；（前衛）鄭鴻昌、胡國雄、袁權益、鍾楚維、黃逸財、郭家明。

新加坡代表隊：團長梁廣仁；領隊陳查理；教練華爾克；副教練馬日；隊員（門將）李美成、三美；（後衛）古馬、林天日、林廷坦、安華爾、阿里；（前衛）李天明、卡森、古巴、米諾、沙里；（前鋒）姆達耶、謝保良、吉新南、甘米斯、也谷、柯金祥。

鐵行今日遭逢電話
精工昨夜小挫東昇
金禧杯足球賽連續上演

【本報訊】甲組金禧杯足球初賽，昨晚精工以一比〇淘汰了東昇晉級。今天有鐵行對電話一場於下午四時三刻在花墟舉行。三時的序幕戰由兩隊小將進行預備組聯賽。

鐵行是升級隊，班底雖然不輕，却嫌人手參差，實力平常；但能以氣力彌補技術的不足，在過去三場聯賽中，只在首場以一球之微受挫消防，第二、三兩場都利用快打慢分別挫敗警察和東方。今天與電話作淘汰賽，由於電話在聯賽中還保持未敗地位，實力與鐵行接近；而且彼此都是拚鬥志，鬪氣力，份屬同家功夫，電話雖有制勝之道，却無必勝把握，要看前鋒如何掌握射門機會而定。

有謂這場比賽的勝負問題，繫於中場波，那能踢出中場較佳形勢的，贏波的機會就會較大。總之，這是一場「五五波」，勝負殊難預料。

昨晚的東昇與精工之戰，因大球場首次開放，秩序欠佳，開賽時仍有許多球迷不得其門而入。市政事務處所推行的新政策，頗受球迷抨擊。

比賽結果，精工幾經艱苦才以一比〇淘汰東昇。此戰雙方都落力演出，確實打出一場好波。精工因採用半密集的打法，四名守衛都不輕易遠出，中場的陳鴻平、何新華也常常墮後協防；前鋒的威力相應減弱。東昇還了他們預定的戰術，佔有六成以上攻勢，可惜前鋒面對出腳犀利的精工守衛，無法將對方的密集拉散，致有盧洪海、黃逸財、袁權韜等多人先後被踢傷；但他們仍能冷靜應戰，受到好評。

球證李鏡枝昨晚有許多地方應罰不罰，應吹不吹，其中有兩種情形發生在下半場：一是陳鴻平飛踏黃逸財無球深入時，從後把他連人踢起，李鏡枝竟視若無睹。一是曼尼從中場以全速將站在邊線的盧洪海踢起，又未吹罰。

東昇所失的一球是在下半場三十六分鐘時，精工郭佳助攻，湯瑪士衝門，甘乃泉飛身撲，皮球脫手倒地，被湯瑪士空門一挑入網。以此僅有的一球見負。東昇在上下半場都佔有較多攻勢，其中至少有三個絕佳機會，都被何容興救出。

昨晚全場「爆滿」，門票收入八萬二千三百九十餘元，人數二萬七千七百餘人。現將今日和昨晚兩場四隊陣容錄下：

鐵行　程永健、胡樂根、施建熙、郭龔華傑、伍炎勝、梁金發、德先、推永生、胡順深、劉志森、興永明

電話　盧江逵祥、盧福興、李國開、國岑志强、李崇光、余國傑、華黃志華、胡秀文、劉同興、鄧燦林

精工　何容興、區永雄、霍柏寧、黎寶忠、何新華、戴國璧、郭佳、陳鴻平、胡國雄、湯馬士、曼尼

東昇　甘乃泉、廖錦明、黃逸財、盧洪海、葉錦洪、曾展鵬、袁權韜、曾延輝、麥天富、馬迎祥、區耀球

体育

八項乒乓賽十月杪開始

【本報訊】乒總主辦的全港公開八項乒乓球錦標賽，今天開始接受報名。十月十三日下午五時截止，十五晚七時抽籤，十月下旬開賽。

八項錦標賽包括男單打、女單打、男青年單打、男少年單打、男雙打、女雙打和混合雙打。參加男女青年單打者，年齡須在十七歲以下；參加男子少年單打者，年齡須在十五歲以下。報名地點在灣仔道五九號二樓乒總會所。報名費每項二元，報名時須附二吋最近半身相片一張。青少年單打球員還須攜帶身份證，出生紙。每球員只能參加一項單打比賽。

男女合共八十四隊參加
公開籃賽昨抽籤
男乙組先於廿二日開鑼

【本報訊】籃聯主辦的公開籃球聯賽，昨晚在伊館抽籤。男乙組定於本月二十二日開賽，男甲二組隨於翌日揭幕。

參加本屆比賽的男甲一組，男甲二組各八隊，女組二十隊，男乙組四十八隊，一共八十四隊。

男甲一、二組採不分組單循環制，以積分決定名次；如積分相等，則以得失球比率定高下。男乙組分爲六組，每組八隊作單循環賽，取積分最高的一隊，共六隊進行單循環決賽。女子組分三組初賽，將有六隊進入決賽。昨晚抽籤結果如下：

（男甲一組）酒濱、均安、青年會、南青、南華、消防、自力、警察。

（男甲二組）販管、憲青、公民、少林、僑聯、幸運、天天、天星。

（女A組）中青、勞青、公民、福建、旺角、東方、南華。

（女B組）均安、七喜、紫青、青年、憲青、自力、漢友。

（女C組）大同、悠悠、中健、伊青、青鑑團、協力。

（男乙A）上下、旺角、福建、志誠、中健、樂健、九華、虛青。

（男乙B）傑志、占美、南華、均安、彗星、青年、伊青、友邦。

（男乙C）悠悠、大東、愉園、珠江、天天、紫青、公民、順青。

（男乙D）環球、大同、大華、聖巴拿巴、漢友、海豚、培僑校友、海天。

（男乙E）光華、元朗、安置所、藍英、青鑑團、信豐、勞青、捷翠。

（男乙F）荃灣、域度士、七喜、友邦、僑聯、東方、⋯⋯星島。

甲組金禧杯足球賽形勢
截至十月四日止

- 九巴 2 : 1 流浪 → 九巴
- 精工 1 : 0 東昇 → 精工
- 星島 2 : 2 東力
- 南華
- 愉園
- 消防 5 : 3 元朗 → 消防
- 嘉山 6 : 0 警察 → 嘉山
- 鐵行
- 電話

愉園體育晚會
受到觀衆歡迎

【本報訊】愉園體育會主辦的體育表演晚會，昨在修頓球場舉行，受到觀衆的歡迎，洋溢着歡樂氣氛。該會主席倪少强講話後，豐富的表演晚會即告開始，由香港乒乓球好手參加的男女表演賽揭開序幕。接着是集體操的演出。羽毛球好手蔡輝、張桂城、曾澤成、陳錫夫表演了羽球雙打賽。

在男子籃球賽愉園對漢友之前，還加插了一項集體表演的拳術操。最後兩個節目，是由一羣青少年運動員演出了「綜合表演操——鍛鍊」；南華單車隊演出單車雜技是「雙龍戲⋯⋯」。武術界前輩朱傑、王棟材、趙威、姚⋯⋯、李汎萍、梁克明等亦爲觀衆表演了各家武藝。

印業足球賽
即日起報名

【本報訊】石印、印務等工會聯合舉辦的第四屆印業工人團結杯足球賽，凡屬印業工人，均可組隊參加。即日⋯⋯報名，本月二⋯⋯日截止。報名地址：（一）⋯⋯灣仔洛克道二七二號五樓石印工會；（二）洛克道⋯⋯六號三樓印務總工會；（三）九龍南昌街一一七號五樓印務九龍支會。

羣衆體育

小足球賽
今日賽程　昨天賽果

車打工友
長沙灣B（下午）
四海機聯對何强記之友　八時
遊艇紅風對寶英　九時
蘇屋村場（下午）
何强記對凱鋒　九時
長城對新紅機　十時

乒乓球賽

電話工友
會所（下午）
九龍工程對東區機樓　七時
黃大仙機修對九龍工程　八時
東區機樓對黃大仙機修　九時

車打工友
會所（下午）
友誼對愛華衣聯　七時半
蔣華對友聯㊀　九時

駐業工友
會所（下午）
友聯對曉光　八時
破浪對曉光　九時半

重衣工友
⋯⋯對紅聯　五比四
大同㊀勝⋯⋯青　五比一

張承堯先生令尊翁
慶華老先生千古

德高望重

高氏投資有限公司敬輓

慶重先生
慶能先生　令胞兄
慶類先生
張 承堯先生
承耀先生
承碧先生　令尊翁
承昌先生

慶華老先生千古

福壽全歸

新力航業有限公司
大中華有限公司
東南星有限公司
順風貿易有限公司
東聯投資有限公司
建誠建業有限公司
聯盛建業有限公司
傳德有限公司
健業管理有限公司
建龍置業有限公司
新嘉坡 東星有限公司
新嘉坡 新力航業有限公司

全體同人

仝敬輓

中旅今在中總設辦事處
參加交易會華商集體預約開始登記

【本報訊】中國旅行社今天開始在中總九樓設立臨時辦事處，辦理香港華商參加秋季交易會的旅行手續。

這個臨時辦事處今天只接受參加交易會華商集體預約登記。已登記的行業團體，明天下午交款領票。

中旅社臨時辦事處明天上午九時起全面接受華商參加交易會的旅行手續。

運動後飲冷開水會否引起腎炎

長城牌
適應⋯⋯
總經銷⋯⋯

世界大部份食米產量 估計達一億九千萬噸
越南北方獲得九年來最豐產

各地經濟

【本報訊】外電報道，據英聯邦秘書處發表的統計，由於亞洲產米區受天災所造成的影響不大，加上美國產量稍增，使本年度世界米產量與去年大致相同，共爲一億九千二百萬噸。

不過，如處於亞洲地區的印度，因受旱災而造成產米數量下降，由於產量下降，消費出現了二百七十萬噸的赤字，只得靠進口一部份來解決。西巴基斯坦在這個問題上也不比「孟加拉」見得好。日本方面，專家指出日本正臨三年來首次減產，產量指標下降了二百二十萬噸，而赤米的產量竟減少逾一千一百五十萬噸。目前亞洲（中國的數字未算在內）只有越南北方宣佈今年獲得了九年來最豐產，據悉，現時越南北方擁有稻種面積爲二萬七千英畝。

今年上半年，國際食米貿易情形很好，預料下半年的將比上半年增加百分之十左右。

上半年，在雙邊協定及援助協定下輸出的食米都有增加，只有南朝鮮、「孟加拉」及菲律賓的輸出減少，原因三個地區均告減產。

美國在今年頭五個月出口的食米共七十二萬八千噸，較去年同期增加百分之三十。泰國在頭六個月的出口也較去年增加，增幅高達百分之五十八，出口量爲九十八萬一千噸。只有日本的輸出數比不上去年。雖然如此，在今年上半年全世界的食米輸出數共增加了百分之十三點六。

羊毛拍賣價格續升
澳洲可能推出存貨
上半年化纖產量約增百分之八

又，據法新社巴黎三日電，該日到達巴黎的消息說，澳洲羊毛的拍賣價格繼續上升。在西德買家把羊毛價推到二十年來最高水平，比本月二日比利斯本的價格上升了百分之十五至百分之二十。而在比利斯本，本月三日的羊毛價格，在一輪空前熱烈的購買浪潮中，比本月二日又上升了許多。

另據美聯社悉尼三日消息，當地工業人士說，澳洲羊毛委員會可能推出它的羊毛存貨，以便平抑羊毛漲風。

一名羊毛經紀說：「這種做法即使產生影響，也可能爲時短暫，因爲需求太大了。」

人們是在比利斯本本月二日的「美聯奴」（譯音）羊毛價格漲幅打破了二十一年來最大紀錄之後，作出上述預測的。

墨爾本一個聯合羊毛推銷機構的發言人說，本月二日羊毛價格的上漲，是一種天文數字的上漲，每公斤劇漲了五十五澳洲仙（合六十六美仙），達到平均每公斤一百五十澳洲仙（合一百八十美仙）。這是一九五一—一九五二年以來的最高水平。當時，由於朝鮮戰爭的刺激，澳洲羊毛價格曾達到平均每公斤二百六十五澳洲仙（合三百一十八美仙）。

澳洲羊毛委員會的羊毛存貨，是在上年度前期積存的，當時的羊毛價格已跌到每公斤三十澳洲仙（三十六美仙）以下。但是，它的羊毛存貨量，已由去年十二月九十三萬包跌到目前大約的二十萬包。

另據美聯社墨爾本三日電：澳洲羊毛委員會在該日宣佈，從它的羊毛存貨中提出七萬包發售，藉以穩定羊毛市場，抑制羊毛價格的劇烈漲風。

該委員會說，它擔心，羊毛價格劇漲與市場不穩定，可能使世界紡織品貿易轉向價格比較低廉的人造纖維。

據法新社倫敦三日消息，英聯邦秘書處發表的最新數字顯示，一九七二年上半年世界主要工業的人造纖維生產保持上升趨勢，共達三百五十萬一千公噸，比一九七一年同期增加百分之八。

港商由美考察歸來透露
台灣等貨競爭激烈 港貨在美售價難起
新款貨獲厚利 舊款貨價大降

【本報訊】香港製品在美國銷售，已遇到台灣、南朝鮮等產品日益激烈的競爭。同時，香港成衣在美國的零售價近難提高，結果已影響到港廠獲取的利潤陸續下降。

一位最近從美國考察市場歸來的港商，對記者透露了上述情況。

該商人說，現在出口價值爲每件港幣一元的香港製品，通常在美國零售價約要一美元，即比原來出口價高出四倍半以上。在美國市場銷出的貨品，相當講究款式新穎，一旦變成了舊款貨，它的售價便會因滯銷而一跌再跌。因此，美國零售商經營香港製品，一般都要把利潤率提高至百分之一百三十，即成本爲每件一美元的貨物，他們在頭幾批貨中的零售價，都要定爲每件二元三毫美金。等到這些貨物變成舊款而發生滯銷時，他們就會陸續減低售價，甚至照原價五折出售，即由每件二元三毫美金減至一元一毫半。但以全盤生意來說，因他們先前的賣貨利潤率超過一倍，後來雖一再減價，比對之下，利潤依然是很高的。

該商人又說，現在普通一件進口混紡恤衫在美國的零售價，日貨乃每件四美元，香港貨爲每件三美元，台灣和南朝鮮則爲每件二美元。香港混紡恤的商標裝璜等雖然不錯，但因售價比台灣、南朝鮮貨高出五成，而港貨品質較好的技術優勢現亦逐漸消失，故一些香港低價成衣的輸美生意，已陸續被台灣、南朝鮮貨搶走了。

該商人還表示，就他所知，港製混紡恤在美國的零售價，幾乎在很長時期內都沒有提高過。但在近五年內，則港製混紡恤的原料、工繳、費用和運費等成本，都無不急劇上漲。有些漲幅甚至是倍計，包括廠地價格和廠租等在內。至於近五年內港製恤衫輸美的接單價，則估計合共只上漲三成左右。貨物的出口成本遠比售價增加得快，結果就造成港製成衣輸美的利潤逐步下降。據了解，某家擁有紡織品輸美配額最多的紡織、製衣集團，過去一年的純利，尚佔不到營業額的百分之五。成衣輸美生意的利潤微薄程度，於此可見一斑。

又據當局統計，今年一至五月香港梭織人造纖維恤衫輸美的總數，爲五十二萬八千一百八十一打，比去年同期八十二萬九千七百九十一打已銳減百分之三十六，出口貨值也由六千二百一十八萬元跌至四千零一十四萬元。而且，今年頭五個月每打人造纖維梭織恤衫輸美的出口離岸價，平均爲七十六元，比去年同期只加價一元。可見去年港幣對美元升值百分之

毛布睡衣紛上市
國產貨受客歡迎
近到兩批貨全部銷出

【本報訊】國產男、女裝毛布睡衣先後運到，首兩批很快便被零售商全部批入。不久猶有較多新貨運來。

最近運來的國產冬季睡衣，一部分是港九各家國貨公司直接訂來的，還有一部分則爲此間經銷商自辦現貨應此間輸洋百貨商及街坊等商人需求的。據說，該號初步運來的首兩批貨，很受市場歡迎，現已全部批出。

目前上市的國產布睡衣，以印花毛斜爲面料，印花圖案分大圖案、小圖案和各式各樣的碎花等。花色新穎鮮明，做工精細。華洋百貨商和攤檔等商人日前買入一批貨外，近日要求再要貨的人仍不少。據說，新貨將於短期內便可陸續運到。

十三種外滙再調低
美匯賣價昨跌近五六六
英鎊兌一三點七二港元

【本報訊】昨日英匯和美匯的銀行買賣價繼續改低，其中英匯每鎊比前少兌〇·〇三港元，美匯每百美元少兌〇·八七五港元。

昨日英匯買價：每鎊兌一三·七二港元；賣價：電匯一三·六一五港元。美匯買價：每百美元兌五六六·二五港元；賣價：電匯五六五·八五港元。

【又訊】另外十三種外滙銀行買賣價亦隨之調低，其中澳洲匯每百澳元少兌一·〇五港元，比匯每百比利時法郎少兌〇·〇二港元，加匯每百加元少兌〇·七五港元，西德匯每百馬克少兌〇·二港元，法匯每百法郎少兌〇·〇五港元，斯里蘭卡匯每百盧比少兌〇·一五港元，印度匯每百盧比少兌〇·一五港元，紐匯每百紐元少兌〇·二五港元，星馬匯每百叻元少兌〇·三港元，瑞士匯每百瑞士法郎少兌〇·三港元，泰匯每百銖少兌〇·〇五港元，新西蘭匯每百新元少兌一·〇五港元，巴基斯坦匯每百盧比少兌〇·一港元，南非匯每百蘭特少兌一·七港元。各種外匯兌港幣新價如下：

澳洲匯買價：八一·八五；賣價：二〇二·七；比利時匯買價：一二·八二五；賣價：一二·二〇；加拿大匯買價：五六七·五；賣價：五六五·一〇；西德匯買價：一七七·五；賣價：一七六·〇；法匯買價：一一五·五；賣價：一一四·六；印度匯買價：七六·五；賣價：七五·五；巴基斯坦匯買價：八·八；南非匯買價：七〇五·七；賣價：六九八·五。

美棉加緊爭奪市場
近來訂價急劇下降
新盤比去年最高價減三成之多

【本報訊】美國原棉爲加緊爭奪香港市場，近來訂價已急劇減低，比去年的最高價約減三成之多。

據了解，現時原棉價格回落，是一種世界性的趨勢。主要原因是今年許多國家的原棉均增產，但另方面則是需求量未跟得上，故有些原棉已出現供過於求的情形。據香港紡織業廠商指出，近來有些進口原棉的訂價，已回落到兩年前的水平，這有助於香港棉紗、棉布降低生產成本。

據調查所知，過去曾佔據香港市場三分之一的美國原棉，近來已急劇降價搶接訂單。現在美國中白級原棉輸港的訂價，爲每磅二毫四仙美金，比去年最高價急跌百分之三十。巴基斯坦NT棉花的訂價，現爲每磅二毫五仙美金，比去年最高價三毫二仙美金減低百分之二十一點八。東非AR棉花前訂價，現爲每磅三毫三仙半美金，比去年最高價四毫美金減低百分之十六點二。比對之下，以美棉的跌幅最大，可見它急於向香港加強推銷，企圖改變今年頭七個月美棉輸港大減的局面。

據紡織商指出，美棉訂價急降是從今年第三季才開始的。在此之前，美國的一個農產品推銷代表團曾來港活動。該團返回美國後即作出一項報告，建議減低美棉出口價，以加強向遠東地區推銷。該團在港活動期間，曾向一些棉紡業廠商表示，美棉訂價可以減至比巴基斯坦原棉更爲低廉的程度。現在，美棉果然就採用這種手法來爭奪銷路。

據當局統計，以原棉爲主的美國紡織纖維及廢屑，今年一至七月輸港共值三千四百五十萬元，比去年同期一億四千一百九十萬元已銳減百分之七十五點六。美國原棉輸港的價格不跌反升，結果許多港商都減購美國原棉而轉向別國尋求供應，這是今年頭七個月美棉銷港大減的一個主要原因。現在美棉訂價急降，並在港加強推銷活動，這對除美商屬了中美接港廠訂單，已不得不改變做法了。

又在今年頭五個月內，香港進口原棉共值二億五千五百二十六萬元。其中巴基斯坦原棉估半數以上，計值一億三千八百六十二萬元。其次是坦桑尼亞、烏干達、蘇丹、肯尼亞等非洲國家的原棉，共六千零六十三萬元。美棉佔一千七百三十二萬元，巴西原棉佔一千四百萬元。尼加拉瓜、墨西哥和南美地區的原棉輸港，則共值一千六百五十六萬元。美棉所佔的入口比率，已降至不足百分之七。東非原棉因適合紡織中、幼支棉紗，故在香港市場上始終佔有重要地位。至於巴基斯坦原棉，則更是該國對香港輸出最大宗的一類產品。

美棉輸出上週顯減

【本報訊】據外電報道，上星期紐約市場上成交的美棉，以及美國輸出棉花的數量，均比前一週爲少。本月二日紐約美棉期貨價格漲跌互見。

根據美聯社消息，紐約棉花交易所上星期成交的棉花，共值六千萬一千一百包，前一週的成交量則爲七十五萬六千三百包。

美國輸出棉花的數量，在九月二十六日的一週內只有一萬三千包，前一週則共二萬七千包，去年同期共十萬包。

由今年八月一日至九月二十六日，美國共輸出棉花十八萬一千包，去年同期輸出了四十六萬七千包。

另據紐約十月二日消息，該日美棉期貨價格，有的每包比前市上升了五十五美仙，有的每包下降了七十五美仙。

十月二日的收市價如下（每磅美仙計算）：今年十月份：二九·一五；十二月份：二七·四〇；明年三月份：二七·九五；五月份：二八·五〇；七月份：二八·八〇；十月份：二八·九〇；十二月份：二八·八〇；一九七四年三月份：二九·一五。

港金重越四四關
收市價卻比開市價稍軟順
大銀元上挺銀條雙毫卻均少變化

【本報訊】昨日九九金價續升，每兩重登上「四四〇」價位以上。美鈔、美匯價則起落較微。

因爲倫敦金價繼續報漲，在本週二收市每兩升至六四·六五美元，比週一收市價又升了〇·五美元，所以刺激此間人心又復趨好；加上息價由低息改爲平算，有利多頭，因此九九金價繼續報升。

九九金開市四四一·二五，收市四四〇·五，最高四四二·二五，最低四四〇·二五，平疇。牌上交收一千兩左右。

美鈔開市五六二·二五，收市五六二·四，美匯開市五六四·五，收市五六四。

【又訊】昨日部份銀元價格升高，每元比前多值五毫。銀條及雙毫價則無大變化。

昨日袁頭銀元每元值十四元五毫，比日前的十四元升了五毫。帆船銀元也由日前之每元值十六元五毫升至昨日之十七元。

至於救銀條則每兩仍企穩十三元五毫，荷蘭銀元每兩仍爲八元五毫，新雙毫則每元仍值五元八毫。

股價昨多回跌
按頭客拋出不少
交投數值減了四千多萬

【本報訊】昨日總的來說，兩個指數升降各不相同，主要是「藍籌股」與新股市價起跌並大部分所謂「藍籌股」價回降，新股卻有不少上升，個別項目漲幅並比較大。交投大幅度減少，成交總值直落到二億元以下。

四個市場股票昨日成交，共值一億八千零四十五萬元，其中九龍估二千零一萬，金銀估四千一百二十萬，遠東估七千三百八十七萬，香港估四千五百三十七萬，比前天減少四千六百四十六萬。

遠東指數昨日升零點八一，升爲二五一·八點五八。恆生指數跌三點七九，跌爲五一四點。

此外兩燈、置地、九龍倉、牛奶、港燈、均益等股，均作小幅度的下跌。

新股上升，故把「藍籌股」下跌抵消了，以致遠東指數微升。

一般而言起跌幅度並不大。除上述的茂昌股外，匯豐、倫敦置記股漲幅稍爲大些，每份漲六元，漲爲二五八元。怡和股漲二元，漲爲七十七元。但匯豐港股每份下跌二元，跌爲二七零。

股市昨日早上一開市便牛皮，買賣雙方均採取觀望態度，因爲在前晚接近收市前，市情便已轉淡，所以早上開市之後，人們多希望看看實際市情如何才決定攻守之計。可是，買賣雙方大都抱此心理，故大家均只能作試探性買賣，這便造成交投減少，市價波跌不大。不過，經過前天和大前天兩日的急劇上漲之後，不少人手上的貨物是可以獲利的。有些人目前尚有些資金被綁，他們以爲有利可獲便「走」爲上著，這便造成「藍籌股」價多降。

市場中的另一種情況是，倫敦客吸進仍屬不少，一次過百萬的大手交投繼續有出現。其中特別是匯豐、倫敦置記股，由於倫敦市場影響，市價卻續升，而倫敦客也繼續吸進。因此，掛牌的怡和、會德豐股等，市價亦繼續上升。人們鑒於此，倫敦客的扯購力仍大，故不隨便拋售，甚至有些人轉而吸進。因此儘管按頭客拋出不少，可是一些被認爲實力派的人卻有吸進，故市價跌幅不大。

大白菜來途充裕
大盤成交頗活躍
山東改良種貨今上市

【本報訊】天津和北京大白菜成盤活躍，山東改良種大白菜今早續上市。

據菜欄商人說，近日天津、北京和山東大白菜來途報充裕，昨天上市的天津大白菜，平均每天約有一百幾十噸，採頭大而結實、鮮嫩，很受食家歡迎。批發價每擔成六十二元。北京貨成五十五元。

今早將續上市的山東大白菜，屬改良種，大棵、青綠、嫩甜，很受食家歡迎。

內地菜心、芥蘭、生菜、白菜仔、蕹菜等成盤仍暢旺，菜心每擔成八十元至八十餘元，生菜成七十元左右，芥蘭成五、六十元，新界菜心每擔成價爲一百二十元，白菜仔成七、八十元。

加工商落手吸購
棉納衣料漸暢銷

【本報訊】天氣逐漸轉涼，棉納加工市上，蝦買人造絲綢和化纖衣料等均比前一個時期增加，扯購的貨式仍以日本和內地中檔貨居多。

據商人說，港製男、女裝棉納，由於去年銷路不如理想，一些加工商今年生產較爲謹慎，目前只生產一部分貨，以應深秋市場銷售，如初市生意較好，才再購衣料，以便縫製棉納應市。

印茶減產

【本報訊】據外電報道，印度在今年頭八個月的茶葉產量比去年同期減少六百萬公斤，減爲五千九百八十萬公斤。

數字顯示，八個月來只有八月份的產量才稍微增加，計達七百四十萬公斤，而去年同期爲七百二十萬公斤。

澳洲擬減購日貨

【本報訊】據外電報道，日本與澳洲於九月二十七日舉行今年第一次部長級會議，商討有關日本擴大對澳洲輸入農產品事宜。不過澳洲當局卻準備對日本貨縮減輸入，對方均準備在會議上提出以作解決

澳洲匯實價：八點五七的匯水損失，港商並未能從提高出口貨價中得到補償。這是造成今年成衣輸美利潤減降的一個重要因素。

今日明日出口八日船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
邊維華士	BENWYVIS(晨早)	高雄	A4	邊行
順月	CRYSTAL MOON(上午六時)	日本	B2	中央
利通	JAGUAR(晨早)	曼谷	B10	利通
寶通	BONATRADE (下午二時)	印尼	B3	亞非
哥羅拉多	COLORADO (上午九時)	美國	A15	怡和
大利士高	DAGNYSKOU (下午五時)	新加坡	A1	大三
甸娜士久	DINNA SKOU (上午十時)	日本	A2	大三
爾蘭根	ERLANGEN (下午)	歐洲	九龍倉	捷成
寶利怡美利	PABLOEVERETT(上午六時)	印尼	A5	福來
南非萬事達	S.A.MORGENSTER (下午三時)	南非	A21	怡和
士打名古屋	STRAAT NAGOYA(中午)	新加坡	A24	渣華
偉安	VOLEON (下午)	廣州	B16	華夏
惠來	HUEI LAI (上午一時)	基隆	油蔴地	東海

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
長城	KOTA PANJANG(上午七時)	黃埔	A34	太平
出口冠軍	EXPORT CHAMPION(下午)	紐約	A3	和捷
海王	HAI WANG(下午)	基隆	油蔴地	東海
希爾	HEL(上午六時)	橫濱	A6	天祥
金龍一號	KING DRAGON No.1(下午)	高雄	油蔴地	明仁
威尼斯	PRIME VENUS(下午)	新加坡	A16	天祥
南非政治家	S.A.STATESMAN (上午)	基隆日本	A25	怡和
士打巴利	STRAAT BALI (下午)	南非	A23	渣華
香港怡美利	THOMASEVERETT (下午)	曼谷仰光	A22	福來
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	明仁
納頓	NEPTUN(中午)	南越	太古塢	福來

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
新田	IKUTA(晨早)	日本	B1	協成
伊利諾	ILLINOIS	曼谷	A	怡和
西比亞	CYPRIA	日本	A	沙唷
依力加	ISABEL ERICA	新加坡	B	華林
羅哈士總統	P.PRES.ROXAS	三藩市	A	美邦
荷丹士丹	HOLSTENSTEIN	馬尼拉	A	捷成
蒙古佳人	MONGUGAI (半夜)	日本	B	海聯
威沙域金	VISHVA VIKRAM	新加坡	B	東亞
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	A	捷成
加巴利	KABBARLI	金邊	油蔴地	中太
星洲優勢	SINGAPORE TRIUMPH	高雄	A	港郵
奧士文納總統	P.PRES.OSMENA	三藩市	A	美邦
秋廣丸	AKIHIRO MARU	日本	B	東洋
愛光丸	AIKO MARU (半夜)	日本	B	小山
建華二號	KIEN HWA No.2 (下午)	高雄	油蔴地	東海
東方寶珠	ORIENTAL PEARL	日本	B	環球
盧斯托	ROSTOCK	歐洲	A	東亞
渦潮丸	UZUSHIO MARU(上午六時)	日本	B6	川崎

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
菲安東尼	PHIL.ANTONIO LUNA(上午)	沙灣拿紐約	A11	大工
順月	CRYSTAL MOON (下午)	神戶	B2	中央
東方神槍	ORIENTAL CHARGER	加州	九龍倉	港郵
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
哥羅拉多	COLORADO (下午)	加州	A15	怡和
亞加地亞	ARCADIA (半夜)	美國西岸	海運	鐵行
寶利怡美利	PABLOEVERETT (下午)	日本釜山	A5	福來
南非萬事達	S.A.MORGENSTER (下午)	日本	A21	怡和
成功	SENG KONG (下午)	晏羅乃	油蔴地	海運
寶功	PARAGON(下午)	雅加達	油蔴地	通非
大利士高	DAGNY SKOU(上午)	神戶	A1	大三
甸娜士久	DINNA SKOU(上午)	新加坡布宜諾斯艾利斯	A2	大三
長裕	EVER WELFARE(上午)	加勒比海	A31	大倡
福強	GREAT POWER (中午)	紐約	A27	太利
利通	JAGUAR(下午)	那霸	B10	利通
士打名古屋	STRAAT NAGOYA(下午八時)	橫濱	B24	渣華
大龍山	TAILUNGSHAN (下午)	曼谷	B17	順昌

停泊輪船表

船名		停泊處	公司
海島	ISLAND	B23	金山
海洋勇士	OCEAN ENDEAVOUR	A30	天祥
蒂美思	DIMITRIS N	B12	華夏
怡祥	YI SHANG	油蔴地	海通
	MEI SHAN	A14	招商局
水晶	CRYSTAL	昂船洲西	華夏
香港誠實	H.K.TRUTH	A12	港郵
奧運精神	OLYMPIA FAITH	A37	英東
柳博丸	RYUHAKU MARU	B5	東海
卡爾	CARL OFFERSEN	B14	華夏
沙保地	SAPUDI	B18	渣裕
麗妮	RYTTERNES	B13	華夏
東方光榮	ORIENT GLORY	B27	鳳凰
鳳榮丸	HOEI MARU	B9	小山
新金鳳	JANE PHOENIX	B7	金榮
金宏	CHIN HORNG	油蔴地	明仁
芬湖	FERNLAKE	A32	百保利
明智	MING CHIH	油蔴地	明仁
復青	UNION EVERGREEN	A33	道華
星島	SING TAO	A8	華夏

正和海運株式會社 SEIWA LINE
第八進榮丸 MV "SHINEI MARU NO.8"
十月六日由天津新港抵港 十月七日收貨 八日開行
直放：亞庇 古晉
總代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大廈二樓一一〇至一一一室 電話：四三九五〇四、四四五六七八〇九九

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
蒙古佳人 MV "MONGUGAI" 十月六日由日抵港。十月七日收貨，即晚開行。直放：新加坡
名古屋丸 MV "NAGOYA MARU" 十月九日由日抵港。十月十日收貨，十一日開行。直放：新加坡
來島丸 MV "KURUSHIMA MARU" 十月十日由日抵港。十月十一日收貨，十二日開行。直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大廈二樓一一〇至一一一室 電話：四三九五〇四、四四五六七八〇九九

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
最新型客貨輪備有冷藏貨位 全船冷氣設備
本期：十月廿八日落貨 十一月一日上午十一時開行
下期：十一月四日上午十一時開行
直航：新加坡 庇能
電話：二四九〇九六（五條線）
順昌航業有限公司啓

SHOFUKU LINE
秋廣丸 M.S. "AKIHIRO MARU" 十月六日到 不收出口貨
峯鷹丸 M.S. "MINETAKA MARU" 十月十日到 不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司
電話：二四九四二八、二五〇二四一（十線）

「偉安」M.S. "VOLEON"
由廣州來。
訂於十月五日下午抵港，泊B15泡。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓 電話：二四二一六一

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
·紅海定期航線·
向日葵快輪 M.S. "THE SUNFLOWER" 十月二十日落貨 十月廿一日開行
直透：亞丁(ADEN)、荷台達(HODEIDAH)、吉打(JEDDAH)、蘇丹港(PORT SUDAN)、亞喀巴(AQABA)
兼收由亞丁轉駁下列各港：BERBERA, MUKALLA, ASSAB, MASSAWA, DJIBOUTI.
·歐洲定期航線·
豐和丸 M.S. "HOWA MARU" 十月十日落貨 十月十二日開行
曼克頓丸 M.S. "MANHATTAN MARU" 十一月三日落貨 十一月五日開行
直航：鹿特丹、漢堡、利物浦、安特衛普、倫敦
兼收轉運：HELSINKI, BERMEN, OSLO, GOTHENBURG, COPENHAGEN, STOCKHOLM, MALMO, LEIXOES, LISBON, WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.
代理：泛洋航運有限公司

武林三絕

梁羽生

一、塞外胡沙埋俠骨

風從龍的家世

「大哥，我不許你說這樣不吉利的話。」韓紫香說道。她把頭轉過一邊，偷偷抹掉自己的眼淚，不讓孩子看見。

風從龍強笑說道：「我不過是預防萬一而已。其實人誰無死，只要死得其所，又有何懼？」

「大哥，你還要留着身子報家國之仇呢！你怎能死？說也不許你說！」

風從龍笑道：「我當然不願意死，不過，你是女中豪傑，報仇之事，我卻也不用擔心。有些說話，平日我未想到要和玉兒說的，現在是應該和她說說了。」

小女孩道：「爹爹，韃子真可恨，可惜我年紀小，不能幫爹爹殺韃子。」

風從龍微笑道：「我想和你說的正是這件事情。玉兒，我想你知道，並不是所有的「韃子」都可恨的？」

小女孩睜大眼睛，充滿疑惑的神氣說道：「他們那樣兇惡，許多人來打咱們，還不可恨？」

風從龍道：「蒙古人裏面有壞人也有好人，就像漢人之中，也是有壞人和好人之分一樣。這些人是給大壞人驅使的小壞人，真正說來，也還不算得是十惡不赦的大壞人呢。」他知道女兒恐怕還是不會懂的，但也只能這樣說了。

小女孩果然是一副半信半疑的神氣，問道：「真的嗎？那麼你見過好的韃子沒有？」

風從龍笑道：「玉兒，別要老是罵韃子、韃子，我要告訴你，假如咱們是在蒙古長大的話，你是一個小韃子呢！」

小女孩嘅起小嘴兒道：「我怎麼能是小韃子？我是漢人，就是在蒙古長大，我也還是漢人。」

韓紫香道：「玉兒，你不知道，你爹爹的高曾祖母，就是蒙古人，而且還是一位蒙古公主！」

小女孩好像聽到大人跟她講「西遊記」故事那樣，又是好奇，又是不敢相信，連忙問父親道：「爹爹，這是真的嗎？」

風從龍道：「怎麼不真？這位蒙古公主有個漢人名字，叫做雲中燕。她是捨棄公主的尊榮，嫁給你爹爹的高曾祖的。她就是非常非常好的蒙古人。」

小女孩扳着指頭數：「啊，爹爹的高曾祖母，那我應該稱呼她做什麼？」（四）

夏易

火焰與沙石

嬸嬸聽了就笑眯眯地說：「所以說你消息靈，跟你談談你都不發生興趣。好吧，那麼，你就記住一樣好了。我和你叔叔，都希望你早些選定對象，了卻我們的心願。還有，你叔叔見過那位雪雅小姐，對她印象也不錯。我們都覺得你應該早點拿定主意，不要挑得太厲害。」

我只好笑着告訴嬸嬸，我最近和雪雅，一個月都難得見一次面。

嬸嬸便說：「你得自己去找人呀，哪會等女孩子自己找你的？雖說現在是新時代，可是，這位小姐不像一般飛女，我希望你也得主動一些。」

這些事情，怎能跟嬸嬸說得通呢，只好含含糊糊，對付了事。

不過，我倒沒想到雪雅給上一代的人的印象都那麼好。

這之後，將近一個月的時光，家裏的氣氛，都有點亂糟糟，喜洋洋。在這種氣氛中，凌真變得有點兒神經質。她控制一切，但精神上卻似乎有點吃力。她一刻不停地向周圍的人顯示她的快樂，但大家證明，她是快樂的。她希望用這種方法來穩定自己的情緒，提高自己的自尊心。

在她的婚禮前一個禮拜，她接到一封信，關起門來，大哭一場。這事本來大家都不知道，因為她哭的時候，家人個個都外出了。後來，嬸嬸從外邊回來，傭人把這事告訴了她，並且說：「大小姐是接到一封信之後哭起來的。」

這晚上，嬸嬸便把一個任務交給我，叫我了解這件事。

嬸嬸說：「我問她，她什麼也不肯說。她比較信任你，你就問問她怎麼回事。如果她那麼快就跟綽寬吵架，結婚之後可怎辦？」

我負起這個責任，叫凌真到我房裏來，關起門來，向她查問一番。

她似乎知道我的動機。但起初，還是遮瞞得緊緊的。甚至向我大發脾氣，亂罵我一通，說我在她的快樂的火焰上面，拋下成籮的沙石。但後來還是軟化了。（六〇八）

小說林

出路

海辛

要去威尼斯捧個冬瓜回來

艾珍越聽越胡塗，越聽越不明白，等周流的講述告一段落時，她忍不住伸探脖子，問：

「他不可以寫此老闆、明星、觀眾都歡喜的劇本嗎？」

「他說他不屑寫這些垃圾。」周流說。

「寫了沒人要，置在爛物箱裏，不也是垃圾嗎？」

「可不是，把自己關在房子裏，想入非非，四體不勤，以為自己是大型人，罵這個不好，斥那個不對，日子久了，人也快變成垃圾啦！」周流笑笑說。

「可惜，大好青年，把自己糟塌！」艾珍嘆一口氣。

為了找點工作，好讓自己能停留得久些，和周流說談窗邊的四個客人，她打開碗、碟、筷子櫃的抽屜，開始把一雙雙骨筷子，插入一疊疊長紙袋裏去。

「他說他不向現實妥協哩！」

「這種人真多古怪脾氣。」

阿發哥給那四個客人捧來飯菜。八隻手開始在桌面上忙碌起來，然後是嘈咽聲。他們簡直不理會到稍遠處的兩個菜館職工在談論自己。

有什麼比填飽肚子更重要的呢？

周流點燃香煙抽吸。他動手和艾珍一起把筷子套入長紙袋中去。

「坐在靠窗對面的高個子是什麼人？」艾珍問。

「他的名字叫高帆。」

「高帆，很像明星的名字。」

「他幹電影導演。」

「怎麼？他是導演？」她忘形地高聲問。

「噓，你別那麼大聲！」周流警告着，把一縷煙霧噴向她的臉孔。

「他拍過什麼影片？」她壓低聲音說。「嗯，這部片子水汪汪，那部片子低格嗎？」

「他不是天天在罵人嘔氣的影片吧？」

「大概是了！」

「是那樣最容易[illegible]。」

聽說去年他拍的片上映，戲院小[illegible]七隻，仆街。

搖搖頭，他說：

「沒請你看他拍的戲嗎？」她問，把一雙筷子插入長紙袋裏去。

「誰知道他拍過什麼影片？」周流攤手。

對這人物，她感到[illegible]大的興趣。

「他說他拍的電影一定要拿到什麼威尼斯去，捧個什麼大冬瓜回來！」

「大冬瓜有什麼好捧的？」

「拿來我們可心煩冬瓜盅嘛！」周流說。

艾珍忍不住發笑：他也在笑。（四）

人爲財死

振綱因而感到，他不但遇事有些畏縮，腦筋也倒像遲鈍了似的。此刻，他固然不能一下子解決對「黑老板」的疑難問題，甚至對八爺的質疑，也不知該怎樣處置，該回電呢還是把它擱下見了面再說，要是回電又該怎麼說等等。他腦裏時而擠着許多問題，時而覺得空無所有。「電報是真的是偽造？是「老板」跟八爺通消息還是這裏有人監視？」

振綱把最後的一個疑惑跟「老板」提起。

「老板」覺得振綱問得可笑：「你的記性真是......游老板，你該去看醫生才好。」

「誰忘了？是什麼回事？」

「那一夥沒有「線眼」？八爺的代表，你當然曉得自己夥有多少人在這裏，你卻要問，要不是跟我開玩笑，就是......」

振綱心中一凜，「老板」說的沒錯，這裏有不少屬於自己一夥的「線眼」，過去的一批經常跟他有非常密切的聯絡，來八爺向大家建議，撤銷這些「線眼」，省回一筆鉅大開支，[illegible]而且隱約說出[illegible]事情，全由振綱處理。這決議是大半年前的事。如果今天他的行徑立刻為八爺所知，振綱想：「這明明是還沒撤銷「線眼站」，或者，八爺一直派人跟蹤監視？」

想到八爺派人跟蹤監視，他又想到峽山：「他也一定派人跟蹤我。難怪「老板」要這麼說。難怪他覺得可笑！覺得我的腦筋有毛病。他可能以為我試探他、戲弄他。」

振綱想到這問題，神經質地竟然要向「老板」解釋，而且在解釋當中還含有道歉意味。

[illegible]「黑代表」並不因此覺得可笑了，只是認為振綱做法又神秘又令人摸不着。[illegible]這一行，疑[illegible]時刻提防別人對他不利，成是要暗算要出賣。「老板」在這埠頭是認真「有手腳」吃得開了。可不能說他沒有仇家，也不能說沒有人要倒他打垮他，甚至要銷他的「霸業」。

一家四口

林源

二七三　「我自己知道」

美娟只好以好言相勸。

穎萍竭力壓抑着悲痛心情的外露，對幾個女傭說：「你們都回去吧，不必留在這裏了，我要吃什麼，在醫院叫廚房弄好了！」

阿來姐道：「我們還是燉雞湯來吧......」

穎萍苦笑道：「燉幾十隻、幾百隻雞也沒有用了！」

「補補身嘛。」

「補身？」穎萍的淚水再也忍不住了，直滾到臉頰上，揩揩臉，自我嘲弄的說：「如今究竟是補誰的身，我為什麼還要補身？」

阿來姐、阿運姐見穎萍怪異的態度，無不面面相覷，更加沒敢多說話了，以免又無端惹起她的悲傷。

沉靜了一會，穎萍忽然想起了一件事，「噯！」了一聲，回頭對美娟說：「真對不起你，我答應過照料小圓圓，現在不可能了。小圓圓很乖，要是我也有一個像她一樣的孩子......現在，這一切都成為夢想了！」

「噯，[illegible]你肚裏的孩子會平安的。」美娟安慰她道。

「我自己知道，我自己知道......」穎萍沉吟着說。

在旁的阿三姐插嘴道：「不如把小圓圓交給我帶吧。」

「你？」穎萍望阿三姐：「你侍候美娟的婆婆好了嗎？」

「好多了，圓圓的阿嫲很想念小孫女，也想把她抱回家住一個時期。」阿三姐等了很久，才有機會講這句話。

「好吧，等一會你就去抱圓圓！」

奇遇

何耐

奇遇的談吐，斯文、拘謹，尤其是他對露絲很有禮貌，和一般前來買醉的人迥然不同。那些人，對人很粗暴，對吧女尤其是粗野，借了幾分酒意，肆無忌憚的動手動腳，要是你令他稍不稱意，巨靈掌還在其次；領班還要向你提出警告。因此，露絲心想，要是每一個顧客都像奇遇該多好！

她對奇遇竟由好感而發築了。

就是在認識奇遇的第五天，奇遇又依時到淺酒吧來。他一到達，露絲就送了一杯酒過去，坐到他的桌前。

「今天我不想喝酒。」奇遇簡單地說。

「那麼你到這裏來幹嗎？」

「不知道，反正想到這裏來坐坐。」他說話時，脈脈含情地望了露絲一眼。

「這裏有什麼可坐？」

「不知道！」奇遇的聲音很低沉，垂下頭來說：「過去我不經常到這裏來，現在，你來了這裏之後，我每天一放學，就不由自主地往這裏跑。我有時彷彿失落了什麼，要到一次這裏才能滿足。」

他的話，露絲自然明白，她不敢說什麼，沉默地低頭在玩弄着自己的手帕。

忽然，他聽到有人大叫：「唄，露絲，過來呀！」

露絲抬頭一看，發覺一個不認識的醉漢，向她招手。（七九）

荷姑點到即止

猜仔明

荷姑表示，香港親戚只有一個姨媽，而且失了聯絡，所以回到香港無家可歸。故意漏幾句口風給精仔明聽聽，而點到即止，沒有說下去。弦外之音是，我無家可歸，你也無家可歸，船埋頭我住酒店，你也住酒店，我們未必不可以住在同一酒店的。

精仔明綴綴到灵忽忽，一時還沒有領會佳人之意，還說什麼同是天涯淪落人，感嘆一番。然後查問荷姑回到香港有什麼計劃？

「有計劃，」荷姑搖頭曰：「暫時隨住先，踏踏揾個人打工。」

「你太客氣。」精仔明笑曰：「我意思是說，如果你想搞些什麼事做，我可以幫你一臂之力。你在香港連親戚都有，而我在香港朋友大把，人面比較熟。比方你想搞些什麼生意做下，我擺脾都容易過人的。」

「傻喇，我那有本錢搞生意？返到香港乞食都似。如果鄧先生搞生意做，至緊關照我打份工就真。」

精仔明吹曰：「我真係想搞間洋行做出入口，可能專做港越生意，因為在海防河內我已經搭通幾條線，不過老實講我本錢唔多，想搵你做拍手伙記。大約五萬元資紙左右就夠週轉。」

「五萬元夠週轉何必搵我！人人都知鄧先生財色兼收，捞了十幾萬。」

「不要再講財色兼收這句話，太失感情。我已經講過此次不受當地歡迎，係因為某些政治問題，被綠衣樓誣害。我真是被人冤枉的。此事遲些我一五一十講你知，你就明白了。」

「人人話你拆白黨，傳到街知巷聞。」

「老實講，如果我有做拆白黨之本錢，就不會在海防這個小地方捞了。正如賭錢如果識出老千，你想想會不會去氹仔渣？當然，我們初次見面，你對我一無所知，難免誤信諸盲的。我不願在這個問題上替自己辯護，日久見人心，將來相處下去，你就會了解我鄧世明為人了。」

「唔使審，你為人污糟辣撻。」荷姑匿笑，乘機灑一口迷湯，趁着笑時身體的顫動，有意無意的在精仔明身上碰了碰。

精仔明乘機捉着她的手臂，笑曰：「講得我咁衰，信不信揼你落海呢又？」（九六三）

歸心

谷力

二七三　兩者合一

尹老媽笑了。她笑老伴提到回家鄉的事，那種情緒就像個小孩，甚至神情也變得帶着純真，稚氣。

「一家人都去，可不倒單，這可不像一家人到外邊去上館子。山高，水長，路遠，得慢慢來計劃。這以後再打算吧。」尹老媽正正經經地說。「媳婦叫你辦的事，你就先辦吧，已經是人家的祖父啦，還像個小孩一樣！」

尹老媽指指翻開的字典，又問：

「怎麼啦，小寶的名字該想出來了吧？中國人的名字也好，日本人的名字也好，總該想一個。小寶都要滿月了，連名字還沒有一個，我做祖母的沒觸沒誥，那就沒辦法，可你——」

「你別吵，我在想着哩！」尹福生說。

透過那副老花眼鏡的玻璃，看到這位老祖父雙眼閃着一種奇異的神采，而且在神貫注。

「這個孫子給他取一個中國人的名字固然是順理成章。可見你說為我這樣做是太小器了，嗯？」他在自言自語，也似乎在向老伴徵求意見。「是太小器了，而人家倒是挺大方的啊！」

「你也懂得這樣說哦？」

「所以嘛，我也要學學人家，給孫兒取個特別的名字，它的含義應該是中國和日本兩者的合一。哈，哈，哈——」尹福生說着，開心地笑起來，也許他覺得自己這個想法夠妙。

「兩者的合一？我不懂。」尹老媽說。「我只知道孫兒是南業和美子養的！」

「南業是中國人，然而美子是日本人，孫兒就有中、日的血統，我的意思也正是這樣。」

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	日本	10月7	捷成
丸井丸	MARUI MARU	日本	10月7	小山
渣拿麗娜	JALARATNA	新加坡	10月7	華林
菲巴丹	PHIL.BATAAN	美國	10月7	大工
加拿大郵	CANADA MAIL	西雅圖	10月7	福來
海興	HAI HING	曼谷	10月7	多利順
南非萬達時	S.A.VAN DERSTEL	日本	10月7	怡和
林肯總統	PRES.LINCOLN	美國	10月7	總統
順發	FELICITY	台灣	10月8	順利
奧地士	ALTIS	日本	10月8	大三
來島丸	KURUSHIMA MARU	日本	10月8	海聯
沙歐芙	SURCOUF	日本	10月8	沙瞎
第八進榮丸	SHINEI MARU No.8	天津新港	10月8	海聯
巴拿馬	PANAMA	美國	10月8	海陸
于古馬	UJAMAA	東非	10月8	怡和
加拉加斯丸	CARACAS MARU	日本	10月8	大三
美露士	MILOS	澳洲	10月8	福來
海港橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	10月8	川崎
茂華	MOCKHWA	曼谷	10月8	新興行
阿利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	10月8	大三
香港島	H.K.ISLAND	台灣	10月8	太來
寶順家	BUSUANGA	日本	10月8	寶隆
路易萊克	LOUISE LYKES	墨西哥灣	10月8	怡和
明訓丸	MEIKUN MARU	日本	10月8	大三
多元	TROYAN	日本	10月8	百保利
松鷹丸	SHOYO MARU	日本	10月8	大三
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	10月9	港郵
順明	CRYSTAL UME	日本	10月9	中央
先達寶來	STRATHBRORA	波斯灣	10月9	鐵行
衡山	HENG SHAN	日本	10月9	中央
丹麥丸	DENMARK MARU	南非	10月9	川崎
桂連娜	QUIRINALE	日本	10月9	天祥
立端瑞干	NEPTUNE ZIRCON	日本	10月9	怡和
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	10月9	福來
第16金力丸	KINRIKI MARU No.16	日本	10月9	東洋
協慶丸	KYOMEI MARU	日本	10月9	日郵
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	美國	10月9	捷成
南隆丸	NANRYU MARU	神戶	10月9	永泰
蘇州	SOOCHOW	澳洲	10月9	太古
德薩斯丸	TEXAS MARU	日本	10月9	川崎
露絲	E.H.RUSS	日本	10月9	川崎
法蘭西丸	FRANCE MARU	日本	10月9	川崎
美利時	MALAIS	日本	10月9	沙瞎
有和丸	YUWA MARU	日本	10月9	小山
明利	MINLLY	澳洲	10月9	天祥
神南丸	SHINNAN MARU	日本	10月9	中央
海牙丸	HAGUE MARU	日本	10月10	大三
三大好	SAN JOSE	馬尼拉	10月10	偉岸
向日葵	SUNFLOWER	南非	10月10	新興行
必先達	PEISANDER	英國	10月10	太古
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡	10月10	日郵
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	10月10	海聯
峯鷹丸	MINETAKA MARU	日本	10月10	東洋
柯沙巴亞	AL SABAHIAH	日本	10月10	怡和
豐和丸	HOWA MARU	中國	10月10	泛洋
珍雅	EUGENIA M	日本	10月10	日郵
日峯丸	NIPPO MARU	神戶	10月10	泰山
賓士德	BENSTAC	新加坡	10月10	百保利
英德	INDUS	馬尼拉	10月10	太古
羅薩利依丸	ROSARIO MARU	日本	10月10	大三
中國熊	CHINA BEAR	加州	10月10	太平洋
神隆丸	SHINRYU MARU	日本	10月10	三利
金武士	GOLDEN KNIGHT	日本	10月10	新興行
金隆丸	KINRYU MARU	神戶	10月10	永泰
源光丸	GENKO MARU	日本	10月10	小山
吉榮	GEH YUNG	台灣	10月10	港郵
前島丸	MAESHIMA MARU	沙班	10月10	太來
來利寶琪	LLOYD BAKKE	三藩市	10月10	鐵行
加華利路和	KAVALEROVO	拿可窩	10月10	柏力治
惠明	WYOMING	美國	10月10	怡和
興美捷成	HEINRICH JESSEN	日本	10月10	小山
鳩星丸	KYUSEI MARU	日本	10月11	天祥
士打富士美	STRAAT FUSHIMI	神戶	10月11	渣華
吉榮丸	KICHIEI MARU	日本	10月11	東洋
福他東京	FROTATOKYO	新加坡	10月11	美邦
沙加萬道丸	SACRAMENTO MARU	日本	10月11	大三
士打亞高士	STRAAT AGULHAS	南非	10月11	渣華
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	美國	10月11	美輪
青葉山丸	AWOBASAN MARU	新加坡	10月11	大三
聖路易	ST. LOUIS	美國	10月11	海陸
芙蓮些亞	FLINTSHIRE	美國	10月11	太古
秀正丸	SHUSEI MARU	日本	10月11	協成
成都	CHENGTU	日本	10月12	太古
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	10月12	怡和
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	10月12	[illegible]運
美華	MYOMAYWA	仰光	10月12	新興行
東方商船	ORIENTAL ARGOSY	美國	10月12	港郵
亞哈山	AL HASAN	新加坡	10月12	泛亞
榮城	KOTA MAKMUR	上海	10月14	太平
長城	KOTA PANJANG	黃埔	10月14	太平
馬連馬士基	MAREN MAERSK	日本	10月14	捷成
	KRASNOYARSK SOMOLETS	神戶	10月15	非士滿

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	漢堡倫敦	10月7	港郵
邊維華士	BENWYVIS	漢堡歐洲	10月8	邊行
加巴亞	CAPRAIA	地中海	10月8	沙瞎
荷丹士泰	HOLSTENSTEIN	漢堡歐洲	10月8	捷成
桂連娜	QUIRINALE	意大利	10月10	天祥
寶順家	BUSUANGA	漢堡歐洲	10月10	寶隆
立端瑞干	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡	10月11	怡和
美利時	MALAIS	倫敦漢堡	10月11	沙瞎
豐和丸	HOWA MARU	漢堡利物浦	10月12	泛洋
夏樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	10月14	川崎
泰馬	TAIMYR	巴薩隆那熱內亞馬賽	10月15	寶隆
能代丸	NOSHIRO MARU	地中海	10月15	日郵
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	漢堡南安普頓	10月16	[illegible]運
歐美亞士	EUMAEUS	利物浦	10月17	太古
高基路	KOHINUR	漢堡倫敦	10月17	太古
百億士泰	BAYERNSTEIN	漢堡歐洲	10月18	捷成
神馬	AZUMA	漢堡歐洲	10月19	寶隆
施福	CERVO	意大利	10月19	海運
伊利馬克士	EURYMACHUS	倫敦漢堡	10月19	大西洋
芙蓮些亞	FLINTSHIRE	漢堡倫敦	10月19	太古
甲斐丸	KAI MARU	北歐洲	10月20	日郵
百利斯夫	BERISLAV	漢堡歐洲	10月20	華林
溫多利	WENDUYNE	倫敦漢堡	10月21	邊行
朱利達	JURATA	漢堡歐洲	10月21	天祥
柏力天勞	PALATINO	意大利	10月22	天祥
檀香山丸	HONOLULU MARU	地中海	10月25	大三
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	10月25	川崎
依蘭根	ERLANGEN	漢堡歐洲	10月26	捷成
亞馬拉	ASMARA	漢堡歐洲	10月26	寶隆
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	漢堡倫敦	10月28	怡和
運多時	VENTOUX	倫敦漢堡	10月28	沙瞎
運佳時	VOSGES	倫敦漢堡	10月30	沙瞎
威林士吉	WILLEMSKERK	地中海	10月30	寶隆
嘉連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	10月30	太古
寶麗娜	BORIBANA	漢堡歐洲	11月2	寶隆
加迪根灣	CARDIGAN BAY	漢堡英國	11月3	箱運
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	漢堡倫敦	11月6	港郵

印·巴·中東線

多元	TROYAN	波斯灣	10月9	百保利
協明丸	KYOMEI MARU	紅海	10月10	日郵
柯沙巴亞	AL SABAHIAH	波斯灣	10月11	怡和
金武士	GOLDEN KNIGHT	底布吉依力	10月11	新興行
榮城	KOTA MAKUMR	紅海	10月15	太平
基文天	CLEMENTINE	波斯灣	10月15	捷成
先達康年	STRATHCONON	波斯灣	10月15	鐵行
圓洲	YUEN CHAU	紅海	10月17	太來
不來梅丸	BREMEN MARU	紅海	10月21	大三
向日葵	THE SUNFLOWER	紅海	10月21	泛洋
星星	STAR ALTAIR	波斯灣	10月23	福來
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港仰光	10月28	福來
銅鼓洲	TUNG KU CHAU	紅海	10月28	太來
健洲	GOLDEN CHRYSANTHEMUM	波斯灣	10月29	太來

南亞線

渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	10月7	川崎
可達馬士基	HERTA MAERSK	西貢新加坡	10月7	捷成
蒙古佳人	MONGUGAI	新加坡	10月7	海聯
東方寶珠	ORIENTAL PEARL	西貢星加印尼	10月8	環球
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	新加坡印尼	10月8	捷成
松鷹丸	SHOYO MARU	新加坡巴生港	10月8	大三
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	10月8	海陸
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	10月8	金榮
美上美	SUSANNE	曼谷	10月9	振盛行
丹絨拉耶	TG. RAYA	雅加達	10月9	通裕
神南丸	SHINNAN MARU	新加坡	10月10	中央
順發	FELICITY	金邊	10月10	順利
衡山	HENG SHAN	新加坡	10月10	中央
夏連二號	DON HERNAN II	馬尼拉宿務	10月10	華林
第八進榮丸	SHINEI MARU No.8	亞庇古晉	10月10	海聯
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	10月10	福來
南隆丸	NANRYU MARU	曼谷	10月10	永泰
來島丸	KURUSHIMA MARU	新加坡	10月11	海聯
日峯丸	NIPPO MARU	新加坡	10月11	泰山
扇山丸七號	SENZAN MARU NO.7	雅加達	10月11	新盛
寶運	BONATRADE	雅加達泗水	10月11	亞非
金隆丸	KINRYU MARU	曼谷	10月11	永泰
神隆丸	SHINRYU MARU	亞庇納閩	10月11	三利
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	10月11	海聯
鳩星丸	KYUSEI MARU	新加坡巴生港	10月12	天祥
有邦丸	YUHO MARU	新加坡巴生港	10月12	天祥
加巴利	KABBARLI	金邊	10月12	中太
源光丸	GENKO MARU	新加坡巴生	10月12	小山
嘉露鍁	CLAUDINE	新加坡印尼	10月14	捷成
多瑪株	TOMBATU	印尼	10月14	通裕
長城	KOTA PANJANG	新加坡檳榔	10月15	太平
國華	KWOK WAH	西貢	10月15	建華
馬蓮娜	DONA MARCELINA	馬尼拉古晉	10月16	華林
樂施馬士基	RAS MAERSK	西貢新加坡	10月16	捷成
幸洋丸	KOYO MARU	新加坡巴生檳城	10月16	永泰
寶山	ARISA	尼印	10月16	亞非
三寶壟丸	SEMARANG MARU	新加坡印尼	10月16	日郵
東海	EAST SEA	新加坡	10月17	大三
	KRASNOYARSK KOMSOMLETS	曼谷新加坡	10月17	非士滿
費利怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡	10月18	福來

台灣·南朝鮮·日本線

明智	MING CHIH	基隆	10月7	明仁
海興	HAI HING	日本	10月8	多利順
惠來	HUEI LAI	基隆	10月8	東海
惠來二號	HUEI LAI NO.2	基隆	10月9	東海
于古馬	UJAMAA	日本	10月9	怡和
斯利迪	SLIDRE	關島	10月9	怡和
海國	HAI KUO	基隆	10月9	東海
茂華	MOCKHWA	釜山日本	10月9	新興行
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	10月11	日郵
明禮	MING LI	基隆	10月11	明仁
加華利路和	KAVALEROVO	拿可窩	10月11	柏力治
三春丸	MIHARU MARU	日本	10月11	日郵
三大好	SAN JOSE	關島	10月12	偉岸
海民	HAI MING	基隆	10月12	東海
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	10月12	太來
明義	MING YEE	基隆	10月14	明仁

非洲線

南非萬達時	S.A.VAN DER STEL	南非	10月8	怡和
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	西非	10月9	大三
明訓丸	MEIKUN MARU	東非	10月9	大三
沙歐芙	SURCOUF	德班西非	10月10	沙瞎
馬連馬士基	MAREN MAERSK	角城西非	10月10	捷成
珍雅	EUGENIA M	東非	10月11	日郵
德薩斯丸	TEXAS MARU	西非	10月11	川崎
羅薩利依丸	ROSARIO MARU	東非	10月11	大三
士打富士美	STRAAT FUSHIMI	東非	10月12	渣華
香港島	H.K. ISLAND	東南非	10月12	太來
安那	ANAT	南非	10月15	新興行
樂嘉	NOGAH	西非	10月15	新興行
猛龍密士	MULUNGUSHI	東非	10月15	怡和
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南非	10月22	渣華

美洲線

伊利諾	ILLINOIS	西雅圖溫哥華	10月7	怡和
日本熊	JAPAN BEAR	加州	10月7	太平洋
奧士文納總統	P.PRES.OSMENA	紐約	10月7	美邦
芬景	FERNVIEW	溫哥華	10月7	百保利
巴拿馬	PANAMA	美國	10月8	海陸
依力加	ISABEL ERICA	紐約	10月8	華林
林肯總統	PRES.LINCOLN	加州	10月8	總統
海港橋	HARBOUR BRIDGE	美洲西岸	10月8	川崎
奧運精神	OLYMPIA FAITH	西雅圖溫哥華	10月9	協成
渣拿麗珍	JALARAJNA	加州溫哥華	10月9	廉拿
奧地士	ALTIS	加勒比海	10月9	大三
愛馬	ELNA	中南美洲	10月9	泛洋
加拉加斯丸	CARACAS MARU	南美洲	10月9	大三
加拿大郵	CANADA MAIL	西雅圖溫哥華	10月9	福來
威沙城金	VISHVA VIKRAM	溫哥華加州	10月10	東亞
鷺絲	E.H.RUSS	紐約	10月10	川崎
法蘭西丸	FRANCE MARU	東加拿大	10月10	川崎
三春丸	MIHARU MARU	中西美洲	10月11	日郵
聖路易士	ST. LOUIS	美國	10月11	海陸
英德	INDUS	墨西哥灣	10月11	太古
惠明	WYOMING	加州	10月11	怡和
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	10月12	港郵
賓士德	BENSTAC	紐約	10月12	百保利
吉榮	GEH YUNG	加州	10月12	港郵
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	加州紐約	10月12	美輪
中國熊	CHINA BEAR	加州	10月12	太平洋
海牙丸	HAGUE MARU	蒙特利爾多倫多	10月12	大三
沙加萬道丸	SACRAMENTO MARU	墨西哥灣	10月12	大三
大好	TAEHO	紐約查里斯頓	10月13	港郵
美梳州	STATE OF MYSORE	紐約	10月14	東亞
海洋	OCEANIC	中西美洲	10月14	川崎
碧嘉	WESER BROER	美國西岸	10月14	海衛
必先達	PEISANDER	美亞美沙灣拿	10月14	太古
蘭都	RANDO	洛杉磯紐約	10月14	新興行
普樂總統	PRES. POLK	加州	10月14	總統
雅打總統	PRES. ARTHUR	紐約	10月14	總統
聖灣	SAN JUAN	美國	10月14	海陸
亞哈山	AL HASAN	紐約	10月15	泛亞

澳洲線

明利	MINLLY	澳洲	10月9	天祥
美露士	MILOS	澳洲	10月10	福來
來利寶琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	10月12	鐵行
蘇州	SOOCHOW	悉尼墨爾本	10月12	太古
香港誠實	H.K.TRUTH	澳洲	10月13	港郵
貴州	KWEICHOW	澳洲	10月19	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	10月20	渣華
湖北	HUPEH	新西蘭	10月22	太古

第一張

大

喬冠華講當前世界局勢

闡明我對各項問題立場

海天集

非洲經濟的盈與虧

董思

英國「非洲」一月刊最近出版一本「一九七二年度非洲年鑑」。內容大部分係按國別介紹非洲國家的經濟概況。全書第一篇刊首以「一九七一年的非洲經濟」為題的專文，報道這是「非洲經濟困難的一年」。

造成非洲經濟困難的主因是什麼？根據文內材料，在下面試作一個概括的說明。

一九七一年，非洲經濟遭受下列三項打擊：

貿易逆差，外匯儲備縮減，外債增加。

非洲是一個以出口初級產品為主的地區，它的絕大多數進口貨物是西方國家的製成品。長期以來，西方國家操縱非洲市場，它們賤買貴賣，進行不等價交換，使非洲市場進出口貨物的「剪刀差」越來越大，非洲國家的虧損，造成西方壟斷企業的盈餘。

非洲對西方輸出總值，近年的增長年率約為百分之二，但一九七〇年縮減到百分之一。同年，西方向非洲輸出貨物總值增加到百分之七。對比之下，顯示非洲在一九七〇年增長的貿易差額達到百分之六的年率。去年，「逆差向下滑得更快」，以尼日利亞為例，一九七一年第一季，進口的外國貨物漲價百分之十，而尼日利亞出口的農產品價格反而跌價百分之二。結果迫使尼日利亞支出外匯儲備，以抵補這筆百分之十二的外貿虧損。

貿易逆差抽走非洲外匯儲備。除此以外，美國去年八月採取的維持美元的各項經濟措施，使非洲儲備進一步深受虧損，對外貿易更加處於不利地位。有人認為美國去年十二月宣布美元貶值，有助於提高非洲黃金的出口價格；專文說，非洲在這方面受益是很小的數目，而在貿易和外匯儲備上深受的虧損，數目卻是很大的。

非洲經濟的惡化，同時表現在外債數目的增加。一九六五年，非洲借了六十二億九千七百萬美元的外債，一九七〇年增加到九十一億八千三百萬美元，這個趨勢在一九七一年繼續存在着。

非洲出口初級產品的跌價，在造成非洲經濟困難上起了最可注意的作用。銅居非洲出口貨物第二位，一九七一年受到跌價的打擊。一九七〇年三月，世界銅價曾達每噸值七百五十五英鎊的最高率，次年跌到平均價格每噸四百五十英鎊。世界銅礦石約有四分之三產在非洲，一九七一年卻因滯銷而價格不前，南非和西南非洲也減少了鑽石出口的收入。在一九七一年受到跌價和滯銷影響的非洲礦產，還有鐵礦砂、錳、和鐵礬土；但黃金和鈾的價格則在上漲，銷路在擴大。

非洲石油的出口總值，在一九六〇年不過佔非洲出口貿易的第五位，目前躍增到第一位，佔非洲外貿總額的百分之三十。一九七一年非洲國家石油的平均產量沒有什麼增長，但經過非洲產油國同石油輸出國繼續進行鬥爭的結果，爭取到石油再度漲價和分享較大份額的石油利潤。利比亞每桶石油的標價在是年上漲美金九角，尼日利亞石油每桶漲八角五分，阿爾及利亞七角五分。利比亞於一九七一年十二月收回英國石油公司，替非洲樹立了石油國有化的榜樣。

石油漲價是非洲國家從不等價交換制度打開第一個缺口。產油國家怎樣合起來，同西方石油財團進行石油加價的鬥爭，這段經過情形，近兩年已為人們所熟知。非洲國家要是沒有這筆盈餘來彌補出口貿易的逆差，非洲在一九七一年的經濟困難無疑地要更加大一些。

譯林絮語

「白俄羅斯」與「白俄」

沙楓

目前談到「白俄羅斯」，它是蘇聯的一個加盟共和國，國名全文爲「白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國」，長十四個字，比「大不列顛及北愛爾蘭聯合王國」還要長。

「白俄羅斯」的英文爲「Byelorussia」。

「白俄羅斯」，是蘇聯一個民族，千萬不能與那些一九一七年十月革命之後亡命海外的俄國人混爲一談。那些俄國人所以稱爲「白俄」，乃是有別於「赤俄」。那些「白俄」，反對社會主義，一心恢復帝俄。而「白俄羅斯」，則是十月革命後，蘇聯社會主義民族大家庭的一個成員。

俄國是一個多民族的國家，列寧建立的蘇聯是一個多民族的社會主義國家的聯盟。

一九二二年十二月，在粉碎了國內外階級敵人之後，全蘇聯蘇維埃代表大會召開了，根據列寧和斯大林的提議，大會決定成立蘇維埃社會主義共和國聯盟——蘇維埃社會主義聯邦。最初參加者，有俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、外高加索蘇維埃社會主義共和國。不久之後，烏茲別克蘇維埃社會主義共和國、塔吉克蘇維埃社會主義共和國、土庫曼蘇維埃社會主義共和國也參加了。

一九三九年希特勒發動侵略之時，蘇聯共有十六個加盟共和國。在一九五六年，卡累利阿—芬蘭蘇維埃社會主義共和國併入俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國。目前，蘇聯共有十五個加盟共和國，名稱如下：

一、俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國
二、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國
三、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國
四、烏茲別克蘇維埃社會主義共和國
五、哈薩克蘇維埃社會主義共和國
六、格魯吉亞蘇維埃社會主義共和國
七、阿塞拜疆蘇維埃社會主義共和國
八、立陶宛蘇維埃社會主義共和國
九、摩爾達維亞蘇維埃社會主義共和國
十、拉脫維亞蘇維埃社會主義共和國
十一、吉爾吉斯蘇維埃社會主義共和國
十二、塔吉克蘇維埃社會主義共和國
十三、亞美尼亞蘇維埃社會主義共和國
十四、土庫曼蘇維埃社會主義共和國
十五、愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國

今天，這一個佔全球陸地面積六分之一的蘇維埃社會主義大聯盟的土地，由於赫魯曉夫之流修正主義者的復辟，已經山河變色了。但是，正如有人已經指出：人民革命的激流必將沖破修正主義統治的冰層，社會主義的春天一定會回到蘇聯的大地！

大公園

生動豐富的歷史課本

言兵

「出土文物」和「考古新發現」把人們的認識擴展到歷史的視野，從理解我國勞動人民過去的勤勞勇敢智慧，以體會今天的奮鬥和未來的光明，是十分有意義的事。從橫的方面來看世界，通過旅行和現實的報道，比較容易辦到；從縱的方面來看人類的進展，卻只有發掘被埋藏在土下的文物，並加以考證，才可以得出具體的了解。這兩部珍貴的歷史文物紀錄電影本身就是非常生動豐富的歷史課本，其能夠吸引越來越多的各階層觀衆，是決非偶然的。

古代封建貴族生前的奢侈浪費，消耗大批勞動人民的血汗所創造的財富，從他們的墓葬中有充分的反映。「取之盡錙銖，用之如泥沙」，正是階級壓迫和剝削的描繪。

日知新錄

晉人葛洪所著的「西京雜記」，有關於漢代廣川王去疾發掘戰國時魏諸王冢事，摭拾頗詳。葛洪距西漢不遠，而廣川王去疾（此人較中山靖王勝稍晚）離戰國時代亦近，因此所述材料，應當大致可信。

其一是魏襄王冢。魏襄王即「孟子」中所說的梁襄王，是梁惠王的兒子。孟軻給他的評論是「望之不似人君，就之而不見所畏焉」，很看他不起。但他的墓卻完全是封建國王的規制：「以文石為槨，高八尺許，廣狹容四十人。以手捫槨，滑液如新。中有石床石屏風，婉然周正。不見棺柩明器蹤跡。但牀上有玉唾壺一枚，銅劍二枚。（及）金玉雜具，皆如新物。」看來這個墓可能在秦漢之交的變動中已被發掘過了，卻還剩下不少珍貴的器物。「西京雜記」說廣川王去疾取墓中器物自用，可見仍然是精美的。

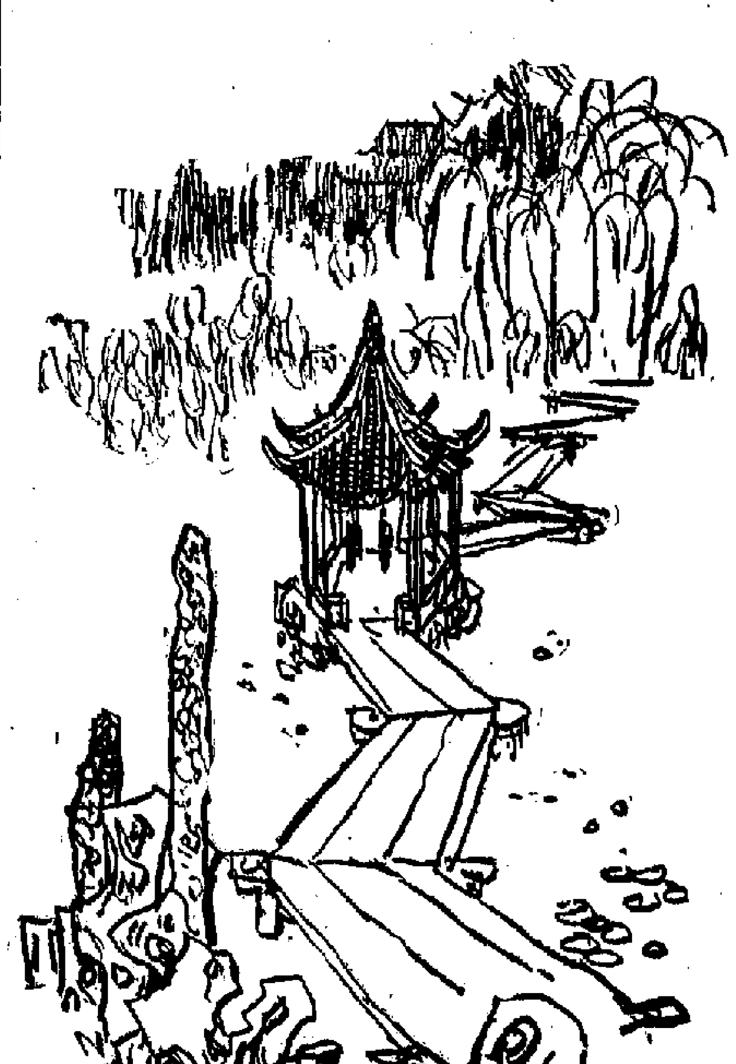
不過，比起他的兒子哀王的墳墓來，魏襄王冢又大有不如了。哀王冢，上面灌以生鐵（可見當時鐵的生產和冶煉已達到比較高的水平），穿鑿三天才能打開。第一個墓室是敞開門的，有方的四尺的石牀，牀上有石几；左右各有三石俑，武士裝束，佩劍。第二個墓室有閉上的門，啓門進入，見棺柩，黑色而有光澤，刀砍不入。用火燒再鋸，發覺是以皮革塗漆所造成，每層厚數寸，累積十數層，極難破壞，於是停止發棺。按以皮革塗漆作棺，固然是這些封建貴族別出心裁，也可見當時工匠手藝的高明。第三個墓室有石牀長七尺，床上有石枕，布帳腐爛而銅製帳鉤仍在。左右各有二十個女石俑，作執巾櫛侍候之狀，另有鐵鏡數百枚。

鐵製器具的大量發現，說明了戰國時代已經完全進入了封建的生產時期。

魏的前身是被三家所分的晉國，因此被發掘的也有晉靈公墓。晉靈公是個暴君，喜歡在高台上以彈子射人，觀看人們走避為樂。他是被趙盾的弟弟趙穿殺死的，可是還有瑰壯的墓葬，「四角皆以石為攫犬捧燭，石人男女四十餘，皆立侍。棺器無復形兆，尸猶不壞，孔竅中皆有金玉。其餘器物皆朽爛不可別。唯玉蟾蜍一枚，大如拳，腹空，容五合水，光潤如新。」這裏值得注意的是尸體不壞這一事實，是不是在戰國時已有什麼防腐的方法呢？沒有更多材料查考，只能存疑了。

「西京雜記」還記發掘幽王冢的情形。按魏無幽王，晉有幽公，三家分晉即在其時。所以這可能是周幽王冢。在墓門之內，有一丈多厚的石灰，然後又有一尺多的雲母石。「見百餘屍，縱橫相枕藉，皆不朽。唯一男子，餘皆女子，或坐或臥，亦猶有立者。衣服形色，不異生人。」這是一個奴隸殉葬的慘酷場面，是對奴隸制度的強烈控訴。不過，這裏也出現一個石灰可以防腐的例證，與長沙馬王堆漢墓不腐女屍的防腐情況足以互爲參考。

這個廣川王去疾在「漢書」中有傳，但名爲「廣川王去」，而無「疾」字。「漢書」列舉他的罪名，都只列舉「淫亂」，和他的妻子昭信合謀支解姬妾殺宮中姬妾及家屬十六人，「燔燒烹煮」，無所不用其極。封建貴族的淫虐無人性，這也是一個例子。



蘇州獅子林（速寫）　乃沾作

兩宗𠝹賭案

廣東先生

兩宗𠝹賭案的結果完全兩樣。

一是旺角康樂街的鬥蟀案，幾十名男子被拉，控以聚賭之罪，分別判處罰款，五盤蟋蟀和賭款全部沒收。

一是一名輔警進入石硤尾新區一間外圍狗檔，被六名彪形大漢用利刃所傷，還奪去他的佩槍；事後出動百多警員追捕兇徒。

同是𠝹賭，警員之遭遇卻有幸有不幸。破案紀錄也寫下了有功與無功。人們對於「三害」除之不盡，固然嘖有煩言，對警方執行掃蕩「三害」之一的賭檔之時鬆時緊，如捉放曹，自亦毀譽參半。[illegible]有些警員也有決心無行動，實際等於沒有決心。而有些警員不顧身爲除害盡了一些力氣，以致自身陷於危險，甚至喪生的故事，是其一例。

香港不是「鄭鄉」，向少鬥蟀之風，有「秋蟀」之「賦」，即使有之，也是專屬偶然。而況鬥蟀者以徒供玩賞爲目的，相信亦爲律所不禁，如鬥雞、鬥狗之類。因此，倘若不用鬥蟀來下注，沒有現銀露眼，就不可能構成聚賭之罪。這裏的法律，講的是人證物證，除「鬥勵」是准許的合法賭博外，一切雜賭若無現款露眼，究其實是「玩」下而已。「衛生麻將」、「玩」的就是籌碼。

兩宗𠝹賭案所以結果不同，是對鬥蟀案爲一種有步驟、有計劃的行動。先行偵知這一干人等不是坐枱觀蟀鬥，而是現款搏輸贏，乃先行派出兩名「便衣」上門作內應，等到時機成熟，外面的警員便大舉掩至，將數十名賭友一網成擒。這叫做「有意栽花」，早爲之謀也。

對一家外圍狗檔則不然。據說當晚一名輔警被派往石硤尾新區執行巡邏職務，由於不熟悉當地情況，看見一張帆布櫈架之後燈火通明，且又人聲嘈雜，以爲發生了什麼事故，即行進入查究。怎知還不曾摸清來龍去脈，就遭到一羣大漢襲擊，在以一敵六的劣勢下，不但受了刀傷，甚至警槍竟亦掉埋。這叫做「無心插柳」，竟變身走入狗竇而不自知，莫名其土地堂也。

我用「有意栽花」來形容警方破案成功，本來不大恰當，但可作爲決心做一件事情的譬喻。只要有決心，肯實幹，無不成功之理。今日外圍賭檔之多，各式雜賭之繁，而竟「禁」之不絕，「𠝹」完又開，就是由於有負除害者眼開眼閉，沒有採取果斷而有效的行動。我要替那「無心插柳」嚟查查慘遭毒手且被奪槍的輔警不值！

影劇手記

演員球員友誼比賽

韋妮

「鳳凰」拍攝中的新片——「球國風雲」，廠景部份已差不多完成，只剩下幾場足球賽的實景待拍。聽說他們要等球季賽事比較沒那麼緊時，才準備動工開拍。

「球國風雲」是一齣反映足球圈對新風的故事，片中的足球隊也就取名「新風」。這一齣，雖說鳳凰青年演員們分頭參加國慶的表演節目，但也沒有把可以學習球技的機會放棄。

在「商報盃」小型足球賽揭幕那天，「鳳凰」這枝新風隊，就和球壇名將組成的有榮隊作了一場表演賽。

按「鳳凰」小將們的說法，有榮隊排出的陣容，是叫人「瞻見都腳軟」的。守門員是衛佛儉，前鋒有姚卓然、張子岱、莫振華，後衛有黃文偉，個個都是名震一時的好手，加上該隊領隊霍英東也是小球好手，全隊實力可謂響噹噹。參加「球國風雲」一片的演員方平、侯沛文、許鳴、黎廣超……都先後爭取下場，去汲取經驗。他們說平日少有機會踢小球，也不熟悉在硬地踢球所用力度的分寸，所以踢來倍覺吃力。要不是有[illegible]個小球的機會，還體會不到，原來踢小球並不比踢大球容易呢！那天，新風隊打來也很戰力，江漢幾乎全場直落，觀看比賽的觀衆，即時有人作了義務評述員，說：「呢隊明星幾夠型，江漢當隊長，夠氣直落添，呢啲唔話得！」的確，就當日所見，江漢也有兩下子，這說明他多年來抓緊時候練跑圈，功夫並沒白費。

比賽結果，當然是新風隊輸了，但小將們卻津津樂道跟老將比賽的得益，蔣平說：「霍英東連進三球，固然是球技實力未老，但他巳是年近五十歲的人，仍能由始至終滿場奔跑，這都是堅持鍛鍊之功，也是我們應該學習的。」

「球國風雲」的顧問盧德權在賽後也向小將指點球路，他具體地指出每個隊員在防守時、追攻射門時位置的缺點，以及正確掌握進攻射門的方法，和當機立斷起腳射門的技術。聽他娓娓道來，就像整場賽事已拍成紀錄片存在他腦海裏似的。最妙的是江雷，在完場前的一剎那，竟誤打誤撞地走了一個好位，輕輕巧巧的把人家傳過來的球，射進了龍門。事後知說，「當時睇唔查，還沒看清球從哪兒來的，一見球就射嘅，誰傳的到現在還沒搞清楚。」

「長城」是球迷之一——編劇孫華，也是那天的座上客。我這個是球大外行就全靠他的解說，才懂得什麼叫「盤」、「帶」、「位置」、「越位」這些足球術語和規矩。而平素愛靜的陳娟娟，那天也帶了孩子們去看比賽，球場上見到娟娟，對我來說，當然是少見的新聞了。

賽後，身爲隊長的江漢，頻頻向人詢問：「我們的球隊還不太壞吧？」他的擔心其實是過慮了。那天，小將們由於對手太強，也從未在那麼多觀衆之前踢波，全隊表演雖有遜於他們平日與兄弟單位球隊比賽時的水準，但他們向老將認真學習和謙虛相讓的態度，卻是值得稱讚的。因而，台上觀衆異口同聲的評語：「唔話得！」，當可消除江漢的顧慮了。

鳳凰演員正跟「球國風雲」顧問盧德權學習球技

西窗影話

「雨中花」

言茜子

一個還在中學讀書的少女，就已這樣蒼白的了。在面部特寫鏡頭中，一種好像是被過度的夜生活所蝕耗掉的疲倦與頹唐，看了令人心寒。

還有一種好像是風塵女人的臉上常常泛出的軟弱虛假的笑容，看了令人不快。

還有一種自空洞貧乏的生活中流瀉出來的頹倒與麻迷，看了令人嘔歡。

這樣的一個演員，扮演這樣的一個少女，放在這樣的一個故事中，像是一杯浸發蟻發臭的陳酒。

影片中的女主角玉青，就是這樣的一個少女。中學即將畢業，在夜總會迷戀上一個男歌星。男歌星唱了幾隻情調低沉的時代曲，就使她着迷。然後再加上「羅密歐與朱麗葉」中的一兩滴殘汁餘唾，就在片中，大演其「雨中花」的悲劇了。

玉青是香港一個什麼大企業家的獨生女，母親早死，父親對她寵愛非常。按照劇情的需要，他當然是極力反對女兒交男朋友，否則悲劇也演不成了。

但影片安排玉青和男主角雙雙乘機逃亡，這個悲劇性情節的關鍵，卻是毫無現實根據的。

玉青爲了解救男歌星的困難，偷了家藏的一座小佛像，賣了兩萬塊錢。後來事發，家裏報警，一個一向被千萬富翁的父親寵愛珍視的獨生女，何至於因此就逃亡呢？

這種逃亡，只是因爲編導要把這悲劇換個場面，從香港換到新加坡。拍拍新加坡的外景，再拍一次環島電單車出賽，讓男主角失業，在賽車時受傷，然後女主角到夜總會伴舞，被夜總會老闆追求，加上一場打鬥，一場誤殺，結局是男女主角雙雙死掉。這種影片，是按照着一定的公式粗製濫造出來的麻醉劑。

科學新知

仲齡

▲海上核子發電廠

隨着工業的日益發展，電能的消耗量大增。以目前的水力或火力發電設備來看，其供電量將供不應求，怎樣解決這個矛盾，是一個大問題。以目前人類掌握的科學技術，可以利用核子能量發電。但核子發電牽涉很多問題，諸如怎樣避免對人類有害的輻射，怎樣減少熱污染等等。

上月，美國一家電力公司，決定在太平洋沿岸城市新澤西東北十二哩海面上，建立一座海上核子發電廠。

據說，這個電廠將於一九八〇年落成，有兩座能發電一百一十萬瓩的核子反應堆。這兩座反應堆由海底電纜與岸上供電系統相連。在反應堆的四周是一巨大的防波堤，防波堤全重三百萬噸，佔海面面積約一百英畝。防波堤的主要作用是防止反應堆受巨浪、風暴的侵襲，及有可能發生的撞船事件。

據美國電力公司稱，在海上建造核子發電廠，能減少對環境的污染。例如反應堆萬一出漏洞，引致輻射擴散，但因它在海上，對人類所產生的影響會減少。此外，陸上的核子發電廠必然使附近的氣溫受到干擾，溫度會升高，但海上核子發電廠避免了這個問題。

據設計這座核子發電廠的工程師估計，當核子發電廠投入生產時，廠區附近海域的水溫度亦將受影響而升高，最高將達五度，影響海域範圍約爲五畝。

▲避免撞車的儀器

爲了避免汽車與火車相撞事件的發生，紐約一家儀器製造公司製成一種安裝在汽車內的警報的儀器，及時通知汽車司機，駛近鐵路時有火車的來臨。

這個儀器包括兩部分：一是安裝在火車上的發射訊號的儀器，一是安裝在汽車上接收訊號、發出警告的收訊機。

當火車開動時，火車上的發報機即不斷發出無線電波，無線電波所及的區域，爲一哩的範圍內。在這範圍內汽車上的收報機接收了訊號，發出一連串BB警報聲響，火車離汽車越近，警報聲越響。同時，安裝在汽車擋風玻璃上的一具儀器並現出「TRAIN」（火車）的紅色字樣，當火車停止或駛出汽車一哩外，警報自動中止。

苏联的海洋战略

戴·蕾爾浩著　年譯

三六　對古巴的運輸量

據約翰·哈欽森的估計，蘇聯要動用三十艘卡茲別克級一萬二千噸油輪，穿梭往來於黑海及古巴之間，才能使古巴的三座煉油廠獲得源源供應。這個統計，與英國皇家海軍上校S·H·德魯蒙德在南安普頓大學所作的船隻統計是相符合的。德魯蒙德估計在一九六七年時，大約有二十五艘蘇聯油船負責這項運輸工作。在數量上講，大概佔蘇聯四千噸以上油船的總數的七分之一。經過辨認出來的非蘇聯油船而運油往古巴的只有一艘。

古巴收到石油以後而運回蘇聯的商品，最重要的是原糖。這就是蘇聯砂糖得以增加輸出的基礎。

蘇聯的食糖貿易（單位：百萬噸）

	一九五八	一九五九	一九六〇	一九六一	一九六二	一九六三	一九六四	一九六五	一九六六	一九六七	一九六八
原糖輸入	0.三	0.一	一.五	三.三	三.二	一.〇	一.九	二.四	一.八	二.五	一.七
精糖輸出	0.三	0.二	0.二	0.四	0.六	0.六	0.四	一.〇	0.八	一.〇	一.四

來源：蘇聯貿易統計

總的來說，蘇聯與古巴之間的「海橋」在一九六八年共往來運送了一千一百萬噸貨物：九百萬噸俄國石油、建築材料、機械和食物；回程時則運送了大約兩百萬噸糖、礦物和其他貨品。卡巴耶夫在「世界海道上的蘇聯船隻」一書中聲稱，「蘇聯水手每一天駕駛着二十艘到三十艘大輪船乘風破浪前往古巴，然後駛回。」這一段文字，並沒有說明這個數目屬於單程，還是雙程，但看來是屬於單程的，因爲莫斯科對古巴廣播節目在一九六九年聲稱，平均來說，兩國之間經常有六十艘到六十五艘船隻往來。

這個數目，再加上正在雙方港口裝卸貨物的船隻的數目，表明一共大概有一百多艘輪船負擔這條航線上的運輸任務，這是四千噸以上俄國船隻的總數的百分之十，或二千噸以上俄國船隻的總數的百分之五。蘇聯海運每水的平均距離從一九五八年的九百哩增加到一九六三年的一千四百哩，上述這件事，顯然是原因之一。

這一項貿易的運輸量是如此巨大，這就表明了俄國商船隊要經常應付一些難以預測的政治要求，蘇聯官方聲稱這是「蘇聯的神聖國際主義義務對古巴人民所給予的兄弟般的無私援助」。卡巴耶夫自己也承認，這支商船隊的作用在於「突破美帝國主義的經濟封鎖」，這項作用不應單單視爲它的積極責任。從這一點，我們可以理解到，今後凡是莫斯科當局遇到分配資源問題時，它都會作出迅速反應。

俄國人既然儘力維持住在卡斯特羅政權中的權力，他們如果並沒有把對古巴的不平衡貿易的負擔，轉嫁一部分給古巴，那倒令人驚奇了。爲此，在一九七〇年—一九七一年期間，蘇聯的造船廠給古巴海運公司新造了三艘排水二萬一千噸的油船。這三艘油船的設計是同時可以載運三種不同的石油產品（這與單單裝運原油的油船不同）。這是古巴的煉廠和化學工廠的燃料供應」。這三艘船是古巴從未有過的較大油船，在一九六九年時，古巴的油船隊只有五艘船，全部載重量不過是六千噸。

健民國醫學院畢業
陳志英　跌打 潮州
專治：跌打　傷科　折傷　新舊患　風濕　筋骨　節痛
香港洛克道410號　電話：727880

中醫
鍾庸
新遷地址：中環永吉街十二號二樓　陸羽茶室左鄰
時間：上午十時至下午二時；下午四時至六時（星期六下午及星期日休息）
電話：四三八八一七

竹蔗茶　又名（甘蔗茶）

會計報稅

中醫教授
蔡啓超主診
內外　頑症　男婦　雜病

遺失聲明
茲遺失華夏企業有限公司簽發給九月廿九日抵港的GOLDEN EAST（金東）輪D/O No. 08736提貨單一紙，內載十箱……特此登報聲明作廢。
永東行啓

潘柏
九龍彌敦道二二一號二樓
診症時間
祖傳秘方　綜合民間驗方　徹底根治：風濕、胃病、久咳、哮喘、皮膚、跌打、扭傷、痔瘡、疑難雜症

大公報　分類廣告